



Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas

CIGR

Boletín trimestral

**Boletín No.83
Diciembre 2008**

*Desde 1930–2008
78 años de CIGR*

- 1. Noticias CIGR 2**
- 2. Noticias de las Sociedades Regionales y Nacionales 7**
- 3. Noticias de las Secciones y Grupos de Trabajo7**
- 4. Actividades Patrocinadas por CIGR 17**
- 5. Actividades Co-Patrocinadas por CIGR 19**
- 6. Publicaciones 20**

Commission Internationale du Génie Rural (CIGR)

Sitio Web CIGR: <http://www.cigr.org/>

1. CIGR NOTICIAS

Actividades de la Presidenta

Informe sobre el 10 ° Congreso Internacional de Mecanización y Energía en la Agricultura 14-17 octubre de 2008, Antalya, Turquía

La Presidenta Naas fue invitada al 10^{mo} Congreso Internacional de Mecanización y Energía en la Agricultura, celebrada en Antalya, Turquía 14-17 en octubre de 2008. La Presidenta presentó CIGR a los participantes y presentó una ponencia sobre la energía sostenible. Hubo más de 200 delegados de 30 países, principalmente de Eurasia.



Prof. Irenilza Nääs

El 10 ° Congreso Internacional de Mecanización y Energía en la Agricultura fue organizado por el Departamento de Maquinaria Agrícola, Facultad de Agricultura, Akdeniz University, con el copatrocinio de CIGR, del 14-17 de octubre de 2008 en Antalya, Turquía.

Este Congreso destinado principalmente a introducir todas las investigaciones científicas en curso o terminadas sobre el desarrollo, uso y distribución de tecnologías agrícolas que mejoren la sostenibilidad y la eficiencia energética en armonía con el medio ambiente, así como para crear una sinergia internacional sobre los siguientes temas del Congreso . Los temas tratados durante el congreso fueron;

- Potencia y maquinaria,
- Construcciones Rurales,
- Energía y medio ambiente en la agricultura,
- Tecnologías de información,
- Sistemas de decisión y apoyo en la agricultura,

- Gestión y ergonomía,
- Tecnologías post-cosecha.

En el congreso participaron 223 profesionales de Albania, Argelia, Argentina, Azerbaiyán, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, China, República Checa, Grecia, Hungría, Egipto, Finlandia, Alemania, Indonesia, Irán, Irlanda, Italia, Kazajstán, Kirguistán, Letonia, Lituania, Macedonia, Malasia, Nigeria, Pakistán, Polonia, Rumania, España, Sudán, Sultanato de Omán, Países Bajos, Suecia, Tailandia, Tayikistán, Tunisia, Turquía, Uganda, Reino Unido y EE.UU.

La Presidenta de la CIGR Prof. Dr. Irenilza A. Naas (Brasil), Prof. Dr. KC Ting (EE.UU.), Prof. Dr. Da-Wen Sun (Irlanda) y el Prof. Dr. Rainer Horn (Alemania) fueron los conferencistas. Las sesiones orales se celebraron en dos salas de reuniones, con 66 ponencias orales y cerca de 180 carteles.

Junto con el congreso, también hubo programas adicionales acompañando a las personas en las visitas turísticas a Antalya, las cascadas Duden, el museo de la ciudad, el centro comercial y también en visitas cortas de los campus de la Universidad de Akdeniz y un día de excursión extra para todos los participantes en los históricos lugares alrededor de Antalya, como la Perge, Aspendos, Side y cascadas Manavgat.



En el Hall del Congreso en Antalya, Turquía

Carta de despedida del Ex Presidente.

Al final de seis años en la presidencia, es el momento de escribir una carta de despedida a los miembros de CIGR. Ha sido una experiencia muy rica, pero un poco pesada. A pesar de dar la mejor de mí, tengo la convicción de que podría haber dado más.

Los dos primeros años fueron una buena experiencia trabajando con Axel Munack y Houssine Bartali, principalmente el apoyo a sus iniciativas y la preparación para dar continuidad a los cambios que se están aplicando.

Recuerdo la 1ª Conferencia Internacional de CIGR, celebrada en Beijing, China, en 2004. Fue excelente! El trabajo con los organizadores locales me llevó a hacer amigos y trabajar con las Secciones fue una tarea de amistad. A continuación, iniciamos una política para mejorar la labor de las Secciones Técnicas, que son los principales órganos de CIGR. Tratamos de poner en práctica las relaciones efectivas entre los Consejos de Sección con la revista de CIGR (Ejournal) y, en particular, para dar plena autonomía a la revista y su coordinador, Bill Stout. En esa época, se preparó un cambio de la Secretaria General y se dio prioridad a las relaciones con las sociedades nacionales.

Estos enfoques se continuaron cuando asumí la Presidencia. Fue una prioridad el garantizar una transición fluida de la Secretaría General de Bonn, Alemania, a Tsukuba, Japón. No ha sido muy fácil, pero las personas implicadas, Peter Schulze-Lammers y Takaaki Maekawa, hicieron todo lo posible para asegurar esta transición. Guardo un recuerdo muy bueno de trabajar con ambos. Con el objetivo de reforzar los lazos entre CIGR y las sociedades miembro, iniciamos reuniones de los Consejos Ejecutivo y Técnicos con ocasión de las reuniones de las sociedades regionales o nacionales. El primero se celebró en San Petersburgo, Rusia, en 2005, con ocasión de una



Prof. Luis S. Pereira

reunión bianual de la Sociedad Euro-Asiática de Ingeniería Agrícola.

Se pusieron en marcha diversas acciones. Una de ellas es la actualización de los Estatutos con el fin de mejorar la forma en que la CIGR trabaja en la actualidad. Esta actividad llegó a su fin este año, cuando los nuevos Estatutos fueron aprobados por la Asamblea General en ocasión de la 2ª Conferencia Internacional de CIGR, que tuvo lugar en Foz do Iguazu, Brasil. Otro fue el apoyo a la creación de nuevos grupos de trabajo en áreas no bien cubiertas por las Secciones Técnicas. Algunos de los nuevos grupos de trabajo se iniciaron con ocasión del Congreso Mundial de CIGR, celebrado en Bonn, Alemania, en septiembre de 2006. Este Congreso contribuyó a fortalecer CIGR y sus órganos de trabajo. Otra actividad iniciada entonces y que ahora ya se ha aplicado es la mejora del sitio web. Esta se encuentra ahora en una etapa en que el apoyo a las comunicaciones por las sociedades miembros y órganos de trabajo está disponible y estamos esperando que estas facilidades utilicen cada vez más.

El último par de años han sido más difíciles porque tenía que asumir más compromisos en la Universidad y se carecía de tiempo para la Presidencia. Sin embargo, el trabajo con Irenilza Naas y Soeren Pedersen ha sido bueno. Ahora, al salir, otro colega entra en la Presidencia, Fedro Zazueta, con quien he colaborado desde hace algunos años y que ha sido la principal fuerza motriz de los cambios en la web de la CIGR y la revista electrónica. Por lo tanto, estoy dejando la Presidencia con excelentes sucesores y la sensación de que nuestra sociedad se está avanzando y puede atraer a más personas. Principalmente, en este momento, mi pensamiento se dirige a los numerosos miembros que dan su trabajo a los distintos órganos de la CIGR y con quien me siento honrado de haber servido. Nos vemos en Quebec, Canadá, 2010!

*Prof. Luis Santos Pereira
Ex Presidente de CIGR*

Acta de la 63a reunión de la Junta Ejecutiva Auditorio Sala Cedro, Bourbon Cataratas Resort & Convention Center, Cataratas del Iguazú, DF, Brasil Sábado, 30 de agosto, 2008, 6-8.30pm.

Se decidió que las actas de reunión del Consejo Ejecutivo CIGR se publicarán en el Boletín CIGR de coherencia con las actividades en la Asamblea General de la Conferencia Internacional CIGR de 2008 en Brasil.

Miembros presentes: Presidenta Irenilza de Alencar Naas, Ex Presidente Luis S. Pereira, Søren Pedersen,

Próximo Presidente y el Secretario General Takaaki Maekawa. Prof. Jiannong Xin, Prof. Florentino Juste (sustitución del Prof. Daniele De Wrachien), Prof. Omar Ulloa, el profesor Marcos Folegatti, el Dr. Yohei Sato, el profesor Li Shujun, el profesor Da-Wen Sun, el Prof. Axel Munack (sustitución del Prof. Lammers Schulze), el profesor Bill Stout, el Sr. Yoshisuke Kishida; Excusado:

Prof. M. Vilas Salokhe, Prof. Oleg Marchenko, Prof. Nicolay Mihailov, el Dr. Stephane Godbout (sustitución del Prof. Kushwaha Lal) , Prof. El Houssine Bartali; Invitado: Prof. Fedro Zazueta.

1. Discurso de bienvenida

La Presidenta da la bienvenida a los miembros e invitados y les agradeció que asistan a la reunión. La Presidenta informó a la audiencia acerca de la finalización de la Reunión de la Presidencia y la finalización del Comité para la revisión de los estatutos de CIGR, que se realizaron antes de esta reunión.

2. Aprobación del orden del día

La agenda fue aprobada.

3. Aprobación del acta de la 62^a reunión del Consejo Ejecutivo y la Reunión Técnica

El acta de la 62^a reunión del Consejo Ejecutivo y Consejo Técnico reunión se aprobaron sin correcciones.

4. Informes de actividad de los Miembros de la Presidencia:

a) La Presidenta

La Presidenta informó del candidato para el próximo Presidente entrante de CIGR Prof. Fedro Zazueta, a través de la elección del voto de los delegados CIGR.

La Presidenta informó brevemente sobre sus actividades, incluida su participación en la Reunión Internacional y presentó el plan

de acción CIGR. También informó sobre los preparativos de esta 2^a Conferencia internacional en Brasil, explicando que la razón para cambiar la sede de Río de Janeiro se relaciona con la seguridad. También informó sobre los criterios de decisión del comité científico de CIGR para la aceptación de ponencias en el comité local en la 2^a Conferencia Internacional. Esto fue un lamentable malentendido y, de hecho, las ponencias fueron revisadas. La Presidenta Naas habló con los miembros de CIGR acerca de unirse a la Sociedad Coreana de Ingenieros Agrícolas.

Por último, la Presidenta Naas presentó los resultados de los Premios CIGR por citación de la Presidenta.

b) Secretaría General

El Secretario General informó sobre los resultados de la elección de un nuevo candidato SG, el profesor Kimura Toshinori por los votos de los delegados. Su mandato será desde el 1 de enero de 2010 al 31 de diciembre, 2013. La Secretaría General se establecerá en la Universidad de Hokkaido, Sapporo. El SG informó que el costo estimado para la mejora de la página web fue US \$ 4292. Los miembros estuvieron de acuerdo sobre la cuestión de los costos, así como del pago. Se publicaron ocho NLS (N^o 74 a 81) después de la apertura de la Oficina de Secretaría General en Tsukuba. Setecientos NLS se imprimieron y distribuyeron a los miembros de la CIGR, incluida la Presidencia, Consejo Ejecutivo y los miembros del Consejo Técnico. La reducción de los costos de publicación de la NLS también se muestra. Se decidió en

la reunión en la Presidencia de Glasgow de 2007 que los ingresos generados por los anuncios en la NLS se utilizaría para gastos de la Secretaría General CIGR.

Algunas de las renovaciones de miembros de los siete Consejos de Sección y los nombres de los presidentes en términos de 2008-2009 fueron descritas por el Secretario General. El Secretario General declaró que se necesita un nuevo presidente del Consejo de la Sección III, y el Prof. John K. Schueller aceptó hacerse cargo de esta posición.

Se debatió la adhesión de la Cámara de Ingenieros Agrícolas de Chipre, Turquía como miembro, y la presidencia de CIGR decidió que la Cámara de Ingenieros Agrícolas de Chipre, Turquía sería un miembro corporativo, si ellos estaban de acuerdo con esta decisión.

El SG presentó como nuevo miembro de CIGR a la Sociedad Coreana de Ingeniería Agrícola (como el suplente de la Sociedad Coreana de Maquinaria Agrícola, de la misma manera que para China).

El Secretario General explicó el estado del Presupuesto, Contabilidad y Finanzas. El neto positivo en 2007 fue superior a la de 2006. El balance de 2007 fue aprobado por los auditores (2006-2009) el 20 de agosto de 2008.

c) El Ex Presidente

Ex Presidente Luis Santos Pereira explicó la revisión del sistema de Premios CIGR y las normas y la aplicación de las contribuciones para los Premios de los presidentes de sección.

La lista de premiados para la 2^a Conferencia Internacional de 2008 fue presentado por el Ex Presidente. La revisión del Sistema de Premios CIGR y normas así como la forma de reconocer la edad del primer autor para el premio Armand Blanc se ha suspendido, y se enviará a la próxima Reunión.

d) Presidente Entrante

Usando el proyector, Søren Pedersen el próximo Presidente presentó los resultados de las deliberaciones del Comité ad hoc de la revisión de los estatutos CIGR, celebrada en la mañana. El proyecto revisado fue modificado en virtud del nombre de CIGR en Inglés, como la Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola y Biosistemas incluidas algunas frases en los estatutos. Los miembros de la Presidencia estuvieron de acuerdo con los nuevos estatutos revisados. Se decidió que la nueva versión revisada tuviera una corrección del Inglés por el profesor Stout.

El Presidente emitió algunos comentarios sobre la relación entre los siete Consejos de Sección y Grupos de Trabajo de CIGR, subrayó que los Grupos de Trabajo deben tener buenas relaciones con los Consejos de Sección que trabajan en el mismo campo.

5. CIGR Órganos

a) Auditores.

El Auditor, Sr. Kishida, como representante de los tres auditores, informó que los auditores de 2006-2007 habían aprobado el balance y el presupuesto.

b) Sociedades Miembro Nacionales y Regionales.

El Secretario General habló sobre la lista revisada de las Sociedades Miembro Nacionales y Regionales. En cuanto



Dr. Takaaki Maekawa

a la Cámara Turca de Chipre de Ingenieros Agrícolas, será uno de los miembros Corporativos.

El Secretario General indicó que las sociedades miembro Nacionales y Regionales incluidos los miembros Corporativos están vinculados con el sitio web.

c) Secciones.

La SG informó que los informes de los Consejos de las Secciones I, II, V, VI y VII ya había sido publicado en el CIGR NL 76. el informe del Consejo de la Sección IV se publicó en la NL 78 de CIGR había un pequeño cambio en los miembros incluyendo un cambio en el nombre de sección. El Consejo de la Sección V presentó un pequeño cambio de los miembros.

d) Grupos de Trabajo.

El Dr. Da-Wen Sun, como coordinador de los Grupos de Trabajo, propuso la creación de un nuevo grupo de trabajo sobre Análisis de imágenes de avanzada en la clasificación y seguimiento del Proceso Agrícola (el Presidente será la Dra. Manuela Zude). Se acordó y decidió presentar a la Asamblea General.

Prof. Ken Ohno de la Universidad de Mie sustituyó a Hirota profesor de la Universidad de Iwate como candidato para presidente del Grupo de Trabajo sobre la Protección y Valorización del Paisaje Rural. Este iba a ser propuesto a la Asamblea General en esta Conferencia.

e) Comité Ejecutivo

Se discutió la revisión del Sistema de Premios CIGR. Se propuso que se formara un comité para la presentación de normas claras para la indicación de Premios, liderada por la Presidenta.

Hubo una discusión sobre los grupos de trabajo destinados a mejorar la participación de los miembros del CE en las actividades.

f) Consejo Técnico

Los principales temas del CT se expresó en el informe de las secciones por los presidentes, y habrá un cambio de nombres y nombres cortos de las Secciones.

g) La Asamblea General

El SG describe los siguientes temas para proponer a la Asamblea General. Todos los temas fueron aprobados por los miembros de la Presidencia.

-Elecciones

- 1) Siguiendo Presidente Entrante
- 2) Secretario General y Secretaria General

-Aprobaciones

- 1) Revisión de los Estatutos CIGR
- 2) Dos nuevos presidentes de los GT de la protección del paisaje rural y la valorización y por el Grupo de Trabajo de Análisis de Imagen Avanzada clasificación y seguimiento en los procesos agrícolas por la Dra. Manuela Zude. (Después, uno de los Grupos de Trabajo cambió el nombre por "Análisis de Imágenes de Agricultura y Productos Proceso" y el presidente se ha cambiado al Prof. Enrique Molto).
- 3) Sistema de Premios CIGR
- 4) Presupuesto de gastos de CIGR 2006-2007 (Reportado por el Auditor)
- 5) Presupuesto de CIGR para 2008-2009 (Reportado por SG)

6) Conferencia Internacional CIGR de 2012, España en colaboración con EurAgEng

7) Simposio Internacional de CIGR 2011, Tokio, Japón

8) Colocar las cuotas de los miembros antes de 2006 sobre la mesa

9) Los nuevos miembros de Ghana (2007 en Glasgow) y la Sociedad Coreana de Ingenieros Agrícolas.

10) Los criterios para patrocinado y copatrocinado de las actividades de CIGR (en relación a los gravámenes para CIGR)

11) La cuota en la Conferencia de Brasil son 20 USD.

h) comité ad hoc para el mejoramiento del sitio web de CIGR

Prof. Fedro Zazueta habla acerca de la página web actualizada.

6. CIGR Sistema de Información y Comunicación

a) Ejournal

El Presidente Honorario Bill Stout informó sobre las actividades relacionadas con el Ejournal y la propuesta de una base de datos de Thomson Científica (ISI).

Se ha previsto un período de sesiones sobre el Ejournal de CIGR para la noche del 1 de septiembre en la Sala Araucaria.

b) Manual CIGR

El Secretario General presentó el balance de ventas del Manual durante el presente año.

La Presidenta declaró que se había producido una brecha de unos 10 años desde que se publicó el último volumen (vol. 5) y el Manual debe ser revisado. La decisión se aplazó y la decisión definitiva se aplicará en la próxima PM.

c) Boletín informativo

El Secretario General habló sobre la publicación de NLS en francés, que se traducirá por un canadiense de Quebec.

El Secretario General propuso la tarifa de traducción para el francés y el árabe se fija en 100 USD / NL (pago anual será 800USD en total). Otros traductores pueden estar sobre una base voluntaria. Estas propuestas están pendientes para la próxima Reunión de la Presidencia.

d) Sitio Web.

Se decidió que un breve informe de la reunión del CE debe ser subido en el sitio web para mantener la transparencia de las actividades CIGR. La gestión del Ejournal de CIGR y el sitio web incluyendo el OJS será realizada temporalmente por el Prof. Fedro Zazueta en relación a la solución de problemas técnicos. Después de eso, será transferido al coordinador de Ejournal, el profesor Bill Stout.

e) Los representantes de CIGR por la ISO, la OCDE y la FAO.

CIGR como un miembro de enlace de la ISO, la selección de los representantes de CIGR será controlada por la residencia y GS en referencia a los miembros de los Consejos de Sección.

Además, la selección de los representantes de organizaciones internacionales como la OCDE será decidido por la Presidencia y SG en referencia a los miembros de los Consejos de Sección.

7. Congresos y Conferencias.

a) CIGR Conferencia Internacional de 2008, la ciudad de Cataratas del Iguazú, Brasil, 31 de agosto a 4 de septiembre. La Presidenta Irenilza Naas presentó el siguiente esquema de la 2ª Conferencia Internacional de CIGR: Aproximadamente 900 delegados de 40 países presentarán cerca de 1.000 ponencias en forma oral y en carteles que cubren áreas relacionadas con la Ingeniería Agrícola y Biológica.

b) El XVII Congreso Mundial CIGR 2010, Québec, Canadá, 13-17 junio 2010

El Dr. Stephane Godbout explicará los detalles en la reunión del CT y AG y distribuyó folletos en la sala de registro.

c) El XVIII Congreso Mundial CIGR 2014, Beijing, China

El Prof. Li Shujun explicará los detalles en la reunión de la AG.

d) Candidatos para la 3ª Conferencia Internacional CIGR 2012, Valencia, España, 8-12 julio 2012.

Se explicó la propuesta de la Conferencia Internacional 2012 de la Sociedad Española de Ingeniería Agrícola en colaboración con EurAgEng en la reunión del CE por el Prof. Florentino Juste, presidente de la AgEng 2012 y Presidente de EurAgEng.

e) Otras conferencias patrocinadas por la CIGR.

El Simposio Internacional de CIGR que será del 19-23 de septiembre de 2011, se propuso que se celebrará en Tokio. La 4ª Conferencia Internacional en 2016 se propuso que se celebrará en Dinamarca.

8. Membresía

La decisión, en relación con la nación de Georgia, organización académica de personas en Ingeniería Agrícola y Biosistemas se aplazó para la próxima reunión de Presidencia.

La solicitud de la Cámara de Ingenieros Agrícolas de Chipre, Turquía fue aprobada como miembro corporativo. La Sociedad Coreana de Ingenieros Agrícolas se aprobó como miembro alternativo de la misma manera que China.

La Sociedad de Ingeniería Agrícola de Ghana fue aprobada como un miembro nacional de la CIGR y será aprobada por la Asamblea General de la Conferencia en Brasil.

9. Revisión de los Estatutos de CIGR.

El próximo presidente Soren Pedersen como Presidente del Comité ad hoc para la revisión de los estatutos CIGR, mostrará los estatutos finales en proyección de PC en el CE y AG en la Conferencia en Brasil.

10. Varios.

El Secretario General habló de la necesidad de la gestión de los logotipos porque hay nueve tipos de logo y su utilización para los Congresos, conferencias y simposios de CIGR. El Secretario General hizo hincapié en que se usarán por lo menos 2 y 3 tipos de logotipo. El Secretario General propuso la 3ª Conferencia Internacional y Exposición de Energía Renovable 2010, 28 de junio - 2 de julio, en Yokohama, Japón para ser patrocinada por CIGR.

11. Fechas y lugares de las próximas reuniones de Presidencia, AG, CE, CT y Consejos de Sección.

El Secretario General propuso las siguientes reuniones como posibles reuniones de CIGR:

1) Reunión Presidencia (candidato)

(1) El Presidium se celebrará en el 8º Simposio Internacional Frutic Chile, 5 - 9 de enero, 2009

(2) Presidium se celebrará en el Club de Bolonia, que se llevará a cabo en Bolonia el 13 al 16 de noviembre de 2008 en Italia

(Se fija que la próxima RP se celebrará en el Frutic Chile 2009.)

2) Las reuniones de Presidencia, CE, CT y CS se celebrarán en las fechas siguientes (candidatas):

(1) 17-19 de junio, 2009 en Reggio Calabria, Italia, XXXIII CIOSTA CIGR V Simposio

(2) 30 agosto - 2 de septiembre, 2009 en Godollo, Hungría, 31 de CIGR IV Simposio Internacional

(3) 31 agosto - 2 de septiembre de 2009 en Potsdam, Alemania, 5º Simposio Internacional CIGR VI (Se decidió en la AG en la Conferencia Internacional CIGR en Brasil que las reuniones se celebrarán en el VI Simposio Internacional en Potsdam, Alemania.)

Prof. Irenilza de Alencar Naas

Presidenta de CIGR

Prof. Emeritus Takaaki Maekawa, SG CIGR

Congresos Mundiales y Conferencias CIGR, 2010-2014.

El XVII Congreso Mundial CIGR 2010 Québec, Canadá, 13-17 de junio de 2010

<http://www.bioeng.ca/cigr2010/>.

La Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola (cigr.org) celebrará su XVII Congreso Mundial en la Ciudad de Québec, Canadá, 13-17 de junio de 2010, organizada por la Sociedad Canadiense de Bioingeniería-La Sociedad Canadiense de Ingeniería Agroalimentaria Bioingénierie (CSBE / SCGAB) (bioeng.ca). El tema de este año es: "Biosistemas Sostenibles

mediante la Ingeniería". El comité organizador local está planeando varios eventos que harán su estancia en la ciudad de Quebec verdaderamente memorable. La Sociedad Americana de Ingenieros Agrícolas y Biológicos ha acordado celebrar su 9º Simposio Internacional de drenaje en la ciudad de Quebec, Canadá, 13-16 de junio de 2010, en conjunto con el CIGR 2010. El XVII Congreso Mundial de CIGR se celebrará conjuntamente con la 52ª Conferencia Anual de la Sociedad Canadiense de Bioingeniería (CSBE / SCGAB).

Estas actividades conjuntas son patrocinadas por CSBE / SCGAB.

Quebec es una de las ciudades más antiguas de América del Norte, que celebró su 400 aniversario en 2008. El Este de Canadá ofrece excelentes oportunidades para la exploración técnica, histórica y de ciencias naturales.. Planee compartir sus más recientes descubrimientos en los ámbitos de la agricultura, la alimentación y la ingeniería de biosistemas con colegas de todo el mundo. Marque las fechas (13-17 de junio de 2010) para que pueda participar en el progreso y el desarrollo de las tendencias en su área de trabajo.

Programa general (preliminar):

Domingo, 13 de junio:

Reuniones de Consejo y Secciones Técnicas

Inscripciones

Recepción de bienvenida en la noche

Lunes, 14 de junio:

Ceremonia de apertura del Congreso

Sesiones técnicas orales y de carteles

En la noche la actividad social - Crucero por el río San

Lorenzo

Martes, 15 de junio:

Sesiones técnicas orales y de carteles

Reunión anual de negocios CSBE / SCGAB

Banquete de Premiación conjunto CIGR y CSBE /

SCGAB

Miércoles, 16 de junio:

Sesiones técnicas orales y de carteles

Clausura

Visita de actividades de bioingeniería

Jueves y viernes, 17 y 18 de junio:

Visitas técnicas opcionales:

(1) Actividades en Ingeniería de alimentos y procesamiento

(2) Ingeniería para la producción vegetal y animal

(3) Represa hidroeléctrica Bahía James

El programa completo estará disponible en la primavera de 2010.

Fechas importantes:

Primavera 2009: Convocatoria para ponencias.

30 de octubre 2009: presentación de resúmenes.

Febrero de 2010: ponencias completas

Para más información contactar a: Dr. Philippe Savoie,

Presidente del Comité Científico de CIGR 2010

Agriculture and Agri-Food Canada

2560 Hochelaga Boulevard

Québec, QC, Canadá, G1V 2J3

savoiep@agr.gc.ca

**3^a Conferencia Internacional CIGR 2012,
Valencia, España, 8-12 julio 2012.**

La 3^a Conferencia Internacional de CIGR 2012 se celebrará en Valencia, España del 8 al 12 de julio, 2012 en colaboración con la Sociedad Europea de Ingeniería Agrícola (EurAgEng) como la conferencia conjunta CIGR-EurAgEng sobre Ingeniería Agrícola. La Sociedad Española de Ingeniería Agrícola será el anfitrión. La Conferencia tendrá lugar en el Centro de Conferencias

de Valencia, que se considera uno de los mejores edificios de Valencia, un excelente auditorio, diseñado por el arquitecto Lord Norman Forster.

El tema de la conferencia se centrará en la Agricultura y la Ingeniería, para una mejor y saludable vida, incluyendo todas las tecnologías relacionadas con la inocuidad de los alimentos y el medio ambiente de producción. El programa científico incluirá sesiones plenarias, sesiones paralelas orales y sesiones de carteles organizados en áreas temáticas a fin de dar cabida a las actividades científicas de las secciones técnicas.

Valencia es la tercera ciudad más grande de España con una población de alrededor de 1.000.000 habitantes. Cuenta con una moderna red de transporte que comprende el Aeropuerto Internacional de Manises, amplias carreteras, autopistas y redes ferroviarias, y uno de los mejores puertos de Europa, lo que ofrece un acceso fácil desde cualquier parte del mundo.

Comité Organizador:

Presidente: Dr.: Florentino Juste, Presidente de EurAgEng

miembros: Dr. Luis de Val, el Dr. Enrique Moltó, Dr. Carlos Gracia.

**El XVIII Congreso Mundial CIGR
2014**

**Beijing, China, otoño de 2014, Ingeniería
Agrícola - Mejoramiento de Nuestra
Calidad de Vida.**

El XVIII Congreso Mundial CIGR se celebrará en Beijing en 2014. La preparación del gran evento que está muy bien, incluye:

1. Los patrocinadores del XVIII Congreso Mundial CIGR 2014: Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola (CIGR), la Sociedad China de Maquinaria Agrícola, Sociedad China de Ingeniería Agrícola.

2. Los organizadores del XVIII Congreso Mundial CIGR 2014:

-Academia China de Ciencias de la Mecanización Agrícola (CAAMS),

Academia China de Ingeniería Agrícola,

-Universidad Agrícola de China

3. El tiempo de CIGR el XVIII Congreso Mundial 2014 será en el otoño de 2014-la época de oro en Pekín

4. El tema central del XVIII Congreso Mundial CIGR 2014 es "Ingeniería Agrícola - Mejoramiento de Nuestra Calidad de Vida "

5. El programa científico incluye sesiones plenarias, sesiones orales paralelas, sesiones especiales, exposiciones y visitas de campo.

6. Los principales temas se abordarán:

(1) Ingeniería de Sistemas de Suelo y Agua

(2) Ingeniería de Maquinaria para la producción vegetal

(3) Ingeniería de Sistemas bioprocesamiento

(4) Sistemas de Información y agricultura de precisión

(5) Electricidad rural y Energías Renovables

(6) Construcciones Agrícolas e Ingeniería Ambiental en Ganadería

(7) Gestión, Ingeniería de Sistemas y Ergonomía
Vamos a distribuir el primer anuncio de convocatoria de ponencias en el año 2010 en el XVII Congreso Mundial CIGR 2010, Quebec, Canadá.

Pekín - una ciudad moderna con el antiguo encanto, le espera. Bajo la dirección y orientación de la Presidencia,

Consejo Ejecutivo y la Secretaría de CIGR, vamos a presentar un magnífico Congreso Mundial de CIGR.

Prof. Li Shujun

Miembro del Consejo Ejecutivo CIGR.

2. NOTICIAS REGIONALES Y NACIONALES DE SOCIEDADES.

Asociación Latinoamericana y del Caribe de Ingeniería Agrícola (ALIA).

Fundación:

La Asociación Latinoamericana y del Caribe de Ingeniería Agrícola (ALIA), fue fundada en la ciudad de Chillán, Chile, durante la Asamblea General del Congreso Internacional de Ingeniería Agrícola el 26 de noviembre, 1994. Chile participó con 23 miembros fundadores, Brasil con 21, Argentina con 14, Costa Rica con 7, Perú con 6; EE.UU. con 3; Paraguay y México con 2 cada uno; y Bolivia, República Dominicana, Ecuador, Uruguay e Italia, con un miembro de cada uno.

Objetivo:

El objetivo de ALIA es integrar a las asociaciones y grupos de ingeniería agrícola en América Latina y el Caribe, a través de seminarios y congresos, que se organizan cada dos años en diferentes países de la región.

Congresos:

Desde su fundación, la Asociación ha organizado congresos en Brasil (1996), Argentina (1998), México (2000), Cuba (2002), Costa Rica (2004), Chile (2006)

y Nicaragua (2008). Los congresos son los principales eventos organizados por la Asociación. El próximo IX CLIA (Congreso Latinoamericano y del Caribe de Ingeniería Agrícola) 2010 se celebrará en Victoria, Brasil en julio 25-29 de 2010



Prof. Omar Ulloa

(www.sbea.org.br/conbea/c lia2010). El X CLIA 2012 se celebrará en el Ecuador y el XI CLIA 2014 será en México.

Para más información, por favor visite:

[http:// www.aliaweb.org](http://www.aliaweb.org)

Prof. Omar Ulloa

Presidente de ALIA

o-ulloa@earth.ac.cr

3. NOTICIAS DE SECCIONES Y GRUPOS DE TRABAJO.

CIGR Sección I “Ingeniería de Suelos y Agua “

1.1 Declaración de la Misión.

La misión de la Sección I CIGR es promover el avance de las ciencias de la ingeniería en el área de suelos y el uso del agua en la agricultura y en las zonas rurales, prestando especial atención a la conservación de los recursos, la preservación y el restablecimiento de los equilibrios medioambientales, y los impactos sociales y económicos de las aplicaciones a fin de lograr el desarrollo sostenible de zonas urbanas y las sociedades rurales.



Prof. José M. Tarjuelo

1.2 Objetivos.

El objetivo principal de la sección I, tal como se define en la declaración de la misión implica otros objetivos que también contribuyan a la promoción de la ciencia de la ingeniería de suelo y agua. Estos son:

-Mejorar el conocimiento de los procesos que conducen o que afectan a la calidad del recurso suelo;

-Desarrollo y aplicación de tecnologías para la planificación del uso del suelo, incluida la previsión de cambios en el uso de la tierra, y para evaluar los impactos del uso de la tierra;

-Mejorar el conocimiento sobre los procesos hidrológicos afectados por el uso de la tierra y las prácticas agrícolas;

-Aumento de los conocimientos de la contaminación del agua por fertilizantes y productos agroquímicos, la agricultura y otras fuentes, así como en relación con la evaluación de las medidas de control;

-La mejora de las tecnologías de mayor rendimiento en el riego y drenaje;

-Evaluación ambiental del uso del suelo y uso del agua en la agricultura, y

-Desarrollo de tecnologías, normas y sistemas de vigilancia para el tratamiento de aguas residuales y la reutilización y el uso de agua de baja calidad en la agricultura.

1.3 Ámbito de aplicación.

Teniendo en cuenta los objetivos antes definidos, el alcance de CIGR-Sección I se refiere a las siguientes áreas temáticas:

- Manejo del suelo y sus tecnologías;
 - Evaluación de la conservación de suelos y del agua y de la erosión del suelo;
 - Hidrología de cuencas hidrográficas agrícolas y rurales;
 - Planificación y evaluación del uso de la tierra;
 - Caminos rurales y las infraestructuras de apoyo;
 - Programación de riego y sistemas de riego en las explotaciones agrícolas;
 - Sistemas de drenaje superficiales y sub-superficiales;
 - Abastecimiento de agua de riego, transporte y sistemas de distribución;
 - Evaluación y control de la contaminación de fuentes no-puntuales y puntuales;
 - Planificación integrada del uso del suelo y agua;
 - Evaluación integrada del impacto del desarrollo de proyectos en suelo y aguas;
 - Tecnologías modernas en ingeniería de suelo y agua, incluida la definición de modelos, sistemas de información, la teledetección, apoyo a decisiones y sistemas expertos.

La Sección coopera con tres Grupos de Trabajo:

-El Grupo de Trabajo sobre "Uso Sostenible del Suelo y Planificación del Paisaje", presidida por Hubert van Lier;

-El Grupo de Trabajo sobre "Gestión del Agua y Sistemas de Información", presidida por Antonio Brasa, y

-El Grupo de Trabajo sobre "Observación de la Tierra para Ingeniería de Suelo y Agua, presidido por Guido D'Urso.

1.4 Actividades.

Para lograr los objetivos, se desarrollarán diversas actividades por la Sección I-CIGR:

- Organización, patrocinio y co-patrocinio de seminarios, talleres y conferencias orientadas a los objetivos y el alcance de la Sección I;
- Co-organización de los períodos extraordinarios de sesiones temáticas, talleres y seminarios durante los congresos de CIGR;
- Colaboración en los comités científicos de temas generales de los Congresos CIGR;
- Contribuir al Ejournal de CIGR, tanto con ponencias y revisión de ponencias, así como a otras publicaciones de CIGR;
- Apoyo a los grupos de trabajo especializados CIGR en temas que entran en el ámbito de la Sección, los

presidentes pueden ser miembros del Consejo de Sección;

-Establecer relaciones con otras sociedades internacionales en áreas comunes a la Sección I, por ejemplo, la Comisión Internacional de Irrigación y Drenaje y la Sociedad Europea de Conservación de Suelos, de los cuales sus representantes son miembros exoffice del Consejo de la Sección I;

-El desarrollo de las relaciones con las sociedades regionales de Ingeniería Agrícola para la aplicación de acciones comunes; en la actualidad, un Vice-Presidente de EurAgEng es miembro ex office del consejo de la Sección I;

-Ejecución de actividades inter-secciones, y
- Promover el intercambio de información científica con los profesionales, como a través de los sitios de Ingeniería Agrícola de FAO.

Todas las actividades antes mencionadas requieren una mayor eficacia de las contribuciones de los miembros del Consejo, pero algunos necesitan las aportaciones del Bureau de CIGR. Este es el caso de:

-Mejor aclaración de las relaciones entre el comité organizador y científico del Congreso y la organización de comités científicos y Consejos de CIGR para más eficacia para el logro de objetivos comunes y mejorar la calidad del Congreso, de los artículos y publicaciones;

-Re-examinar las contribuciones de las secciones al Ejournal de CIGR, probablemente teniendo en cuenta consejos editoriales especializados en relación con el dominio de cada sección, como las Transactions de ASABE;

-Proporcionar mejor información y difusión del Ejournal de CIGR, para aumentar su circulación y su reconocimiento por parte de la comunidad de científicos e ingenieros, y

-Promover los vínculos regionales de las Sociedades de Ingeniería Agrícola de las secciones CIGR, un representante de cada una de estas sociedades debe convertirse ya sea miembro o ex-office miembro de cada Consejo de Sección para mejorar la cooperación.

1.5 Relaciones con otras Sociedades en los ámbitos de Suelos y Agua.

1. Cooperación con ESSC.

Una cooperación más estrecha entre la Sociedad Europea de Conservación de Suelos (CESE) y CIGR se ha acordado. El Presidente del CESE, el Dr. José L. Rubio, está invitado a participar en el Consejo de la Sección I de CIGR.

2. Relación entre la CIGR y EurAgEng sobre "Suelo y Agua".

Ha habido una buena comunicación entre las dos organizaciones. Prof. D. de Wrachien, Presidente Honorario del Grupo de Interés Especial SW20 "Suelo y el Agua" de EurAgEng, es un miembro ex office del Consejo de la Sección I de CIGR. Prof. A. Musy, ex Vicepresidente de la Sección CIGR I, sigue siendo el representante de la Sección I en el Grupo de Interés Especial SW20 "Suelo y el Agua" de EurAgEng.

Para el período de 2007-2010, el profesor Romano Nunzio representa el EurAgEng como observador permanente en la sección I CIGR. Es deseable que dicha colaboración continúe.

3. Colaboración con la ICID.

Se ha acordado en el pasado que el Dr. R. Ragab, Presidente de la ICID sobre "el uso sostenible de los recursos naturales para la producción de cultivos", y Presidente de este Consejo de Sección sería mutuamente ex-miembros de la oficina homóloga de órganos de trabajo. El Prof. H. van Lier, representa a la Sección I de CIGE en esta instancia.

De igual manera el Prof. H. van Lier es el miembro representante de CIGR ICID en el Grupo de Trabajo sobre "Manejo integrado de Recursos Suelo y Agua", a fin de intercambiar información y desarrollar actividades de cooperación.

4. Relación entre la CIGR y NOWRA.

El Prof. Dr. Ted L. Loudon representa a la Asociación Nacional de Reciclaje de Aguas Residuales (NOWRA) con base en EUA con el objetivo de promover el sitio de tratamiento de aguas residuales y la industria del reciclaje a través de la educación, la formación, la comunicación y herramientas de calidad para apoyar la excelencia en el rendimiento.

5. Relación entre la CIGR y AIPCR.

El Prof. Dr. CF Jaarsma representa la Asociación Mundial de Carreteras (AIPCR), se ocupan de la planificación de la infraestructura vial, diseño, construcción, mantenimiento y operación.

6. Relación entre la CIGR y PAWEES.

Antes de 2007, el Prof. Dr. Yohei Sato representaba la Sociedad Internacional de Ingeniería de Paddy y Medio Ambiente del Agua (PAWEES). La misión de PAWEES es dedicarse a la promoción de la ciencia y la tecnología de suelo y agua en arroz en las disciplinas ambientales, la agricultura, teniendo en cuenta el cultivo de arroz con cáscara (que es muy diferente en su naturaleza a partir de la agricultura de secano) como la más importante de las prácticas agrícolas, especialmente en Asia y las regiones de clima monzónico, en términos de la situación socio-económica, cultural, política y medio ambiente natural, así como símbolo de la imagen de la armonización del agua y el suelo, incluidos muchos beneficios externos intangibles a menudo ignorado en el pasado. PAWEES reconoce la importancia de la singularidad del cultivo de arroz, la multifuncionalidad de los ecosistemas de arroz, la utilización eficiente del suelo y del agua, y las cuestiones ambientales.

Para el período 2007-2010, el Prof. Dr. Yoshisuke Nakano representa PAWEES como observador permanente en el Consejo de la Sección I de CIGR.

7. Relación entre la CIGR y EIER-ETSHER.

El Prof. Dr. Hama Amadou Maiga representa el Instituto Internacional de Agua y Medio Ambiente de ingeniería (2iE), Grupo EIER-ETSHER (Groupe des Ecoles des Ingénieurs entre los Estados y de las Techniciens superiores). Esta iniciativa está en el

corazón de un esfuerzo mundial para promover el desarrollo y el crecimiento económico en África. La formación, en África y de los africanos, de alto nivel de científicos e ingenieros, de conformidad con el sector privado y las realidades del continente, tiene como objetivo el suministro de África con su futura élite científica y futuros líderes capaces de instalar tanto el dinamismo económico y de lo que dé soluciones concretas a los problemas que afligen a África.

Para el período 2007-2010, será el Prof. Dr. Hamma Yacouba que representa EIER-ETSHER como observador permanente en la sección I de CIGR.

8. Relaciones con la Presidencia del CIGR.

Prof. Dr. Luis Santos Pereira, Presidente Honorario de la Sección I fue Ex Presidente de CIGR para el período 2007-2008. Durante su mandato, una cooperación más estrecha se llevó a cabo en términos de coordinación entre todas las secciones CIGR.

9. Relación entre la CIGR y WWC.

El Consejo Mundial del Agua es el Think-Tank de la Política Internacional de las aguas de dedicado a fortalecer el movimiento mundial del agua para una mejor gestión de los recursos hídricos del mundo y los servicios de agua. Su misión es "promover el conocimiento, construir un compromiso político y desencadenar la acción sobre cuestiones de agua en todos los niveles, incluidos los más altos niveles de adopción de decisiones para facilitar la eficiente conservación, protección, desarrollo, planificación, gestión y uso del agua en todas sus dimensiones sobre una base ecológicamente sostenible en beneficio de toda la vida en la tierra".

Prof. Dr. Luis Santos Pereira, como Presidente de la CIGR, se comprometió a invitar a WWC a participar en el Consejo de la Sección I CIGR como miembro exofficio en representación del Consejo Mundial del Agua.

10. Relación entre la CIGR y ISOMUL.

El Grupo Internacional de Estudio de usos múltiples del Suelo (ISOMUL) fue fundado en 1974 y se ha creado como una plataforma para los debates y publicaciones sobre temas relacionados con el uso múltiple del suelo. Inicialmente, estos debates y publicaciones dirigidos a los problemas relativos a la planificación para múltiples usos del suelo en la sociedad occidental. Hoy en día es bien entendido que la mayoría de estos problemas son de una naturaleza mundial.

A lo largo de los años, la misión de ISOMUL se ha ampliado en respuesta a una integración de nuevos temas en la planificación para múltiples usos del suelo. La planificación para la sostenibilidad rural, la relación entre las zonas urbanas y rurales, la restauración de la naturaleza y los ecosistemas y la protección de nuestros recursos naturales son sólo algunos de estos temas.

El Prof. H. van Lier, de ISOMUL Presidente y Miembro de la Sección I CIGR Junta, expresó su apoyo para fortalecer los vínculos entre ambas organizaciones.

1.6 Conferencias Inter Regionales sobre "Medio Ambiente - Agua".

Conferencias anteriores.

- 1ª Conferencia Inter-Regionales sobre "Agua- y el Medio Ambiente: cuestiones innovadoras en Riego y Drenaje", septiembre de 1998, Lisboa, Portugal.
- 2ª Conferencia Interregional sobre "Tecnologías- Emergentes para el uso sostenible de la tierra y la Gestión del Agua", septiembre de 1999, Lausana, Suiza.
- 3ª Conferencia Interregional sobre- "Gestión de los Recursos Hídricos en el siglo 21, especial referencia a Europa", 1-3 de junio de 2000, Budapest, Hungría.
- 4ª Conferencia Interregional- sobre "Uso y competitivo Estrategias para la Conservación del Agua y los Recursos Naturales", 27-30 de agosto, 2001, Fortaleza, Brasil.
- 5ª Conferencia Interregional sobre "Gestión Sostenible de Recursos del Agua: Salud y productividad en climas cálidos, 5-8 de noviembre de 2002, Ouagadougou, Burkina Faso.
- 6ª Conferencia Interregional sobre "Uso de Suelos y Aguas,- Planificación y Gestión", 3-5 de septiembre de 2003, Albacete, España.
- 7ª Conferencia Interregional sobre "Gestión de Suelos y Aguas: Decisión herramientas y buenas prácticas, con ocasión de la Conferencia Internacional 2004 CIGR, 11-14 de octubre, 2004, Beijing, China.
- 8th Conferencia- Interregional sobre "Calidad Ambiental a través de la colaboración y Diseño", 27-29 de junio de 2005, Arlington, Texas, EE.UU...
- 9ª Conferencia- Interregional sobre "Conceptos para la Gestión del Agua y multifuncional de usos del suelo en regiones de bajo tierra", 17-19 de mayo de 2006, Delft, Países Bajos.
- 10ª Conferencia sobre "Garantía de Agua y Medio Ambiente para la- posteridad", organizado por la Sociedad India de la Gestión del Agua, en colaboración con la Sociedad de Ingeniería Agrícola y CIGR, 17-20 de octubre, 2007, Instituto de Investigación Agrícola de la India en Nueva Delhi, India .

*** Próximas Conferencias Inter Regionales sobre la Tierra, Agua y Medio Ambiente.**

- 11ª Conferencia Regional Interamericana sobre- "Medio Ambiente-Agua 'con ocasión de la Conferencia Internacional CIGR, 31 de agosto al 5 de septiembre de 2008, la ciudad de Cataratas del Iguazú, Paraná, Brasil.
- 12ª Conferencia Regional Interamericana sobre "Medio- Ambiente-Agua", de junio de 2009, Rabat, Marruecos. (Ahora ha cambiado a Marrakech, Marruecos).
- 13ª Conferencia Regional Interamericana sobre- "Medio Ambiente-Agua 'con ocasión de la 17ª Congreso Mundial de la CIGR, 13-16 de junio, 2010, Ciudad de Quebec, Canadá.

1.7 Actividades patrocinadas y / copatrocinadas.*** Conferencias y talleres patrocinadas y/o copatrocinadas en 2005.**

-Conferencia Internacional sobre "Agua, Suelo y seguridad alimentaria en las zonas áridas y las regiones semiáridas", 6-11 de septiembre, 2005, Instituto de Bari, Italia.

-PAWEES Conferencia- Internacional 2005 sobre "Gestión de Agua y Medio Ambiente Paddy para la producción sostenible de arroz", 7-8 de septiembre de 2005, Kioto, Japón.

- IUSS Conferencia sobre "La salinización", 19-22 de septiembre de 2005, Budapest, Hungría.

-CIOSTA XXXI CIGR-V Congreso "Aumento de la eficiencia del trabajo- en Agricultura, Horticultura y Silvicultura", 19-21 de septiembre de 2005, Universidad de Hohenheim, Stuttgart, Alemania.

-III Congreso Mundial sobre- Agricultura de Conservación "(WCCA), 3-7 de octubre de 2005, Nairobi, Kenia.

-Congreso Internacional sobre "Riego y Drenaje, CUBA-RIEGO 2005", 25-28 de- octubre, 2005 La Habana, Cuba.

-Seminario Internacional sobre "El acceso sostenible y Soluciones de Recursos Locales", organizada por la Asociación Mundial de Carreteras (AIPCR), noviembre de 2005, Camboya.

*** Conferencias y talleres patrocinadas y/o copatrocinadas en 2006.**

-Simposio- Internacional sobre "Agua y Gestión de Suelos para la agricultura de regadío sostenible", 4 - 8 de abril, de 2006, Adana, Turquía.

- Multi-escala de modelos de flujo y transporte en medios porosos", 7-12 de abril de 2006, Monte Verità, Suiza.

-Seminario sobre "Mantenimiento de Caminos Rurales -- Apuestas y Perspectivas", 20-21 de abril de 2006, Rabat, Marruecos.

- III- Simposio Internacional sobre "Gestión de aguas transfronterizas», 30 de mayo al 2 de junio de 2006, Ciudad Real, España.

- III Conferencia Internacional- sobre "Gestión de Residuos y Medio Ambiente", 21-23 de junio de 2006, Malta.

- 17a Conferencia Trienal Internacional de la Organización de Investigación- de Suelos labranza (istro) sobre "Sostenibilidad - su impacto en la gestión de los suelos y el medio ambiente", el 28 de agosto al 3 de septiembre de 2006, Kiel, Alemania.

- CIGR Congreso Mundial 'Ingeniería Agrícola para un mundo- mejor', 3-7 de septiembre de 2006, Bonn, Alemania.

- Conferencia- Internacional "De la Invención y Desarrollo de Producto, de los centros de investigación para la Industria del Agua", 21-23 de noviembre de 2006 Sede Boqer Campus, Israel.

*** Conferencias y talleres patrocinadas y/o copatrocinadas en 2007.**

- Conferencia Internacional sobre "Ahorro de agua en la- agricultura mediterránea y futuras necesidades", CIHEAM, 14-17 febrero, 2007, Instituto Agronómico Mediterráneo de Bari, Italia.

- Congreso Ibérico sobre "Ingeniería Agrícola", 3-6 de septiembre de 2007, Albacete, España.

- Simposio Internacional de Tecnología de la Cuenca del siglo 21st: Mejora de la Calidad del Agua y Medio Ambiente, el 29 de marzo al 3 de abril de 2008, Concepción, Chile.

* **Conferencias y talleres patrocinadas y/o copatrocinadas en 2008.**

- CIGR Conferencia Internacional 1ra-7mo septiembre de 2008, la ciudad de Cataratas del Iguazú, Paraná, Brasil.

- Simposio Internacional sobre "Tecnología de riego eficiente y la gestión de los Países en Desarrollo", 8a-27o de septiembre, 2008, Beijing, China.

- Conferencia Nacional sobre "Ingeniería de agua y suelo agrícola", el 31 de julio al 1º de agosto de 2008, la ciudad de Shihezi, región autónoma de Xingjiang, China.

1.8 reuniones del Consejo.

1994: 29 de agosto, XII Congreso Mundial* CIGR, Milán, Italia.

1995: 14 de septiembre, Roma, Italia.*

1996: 5* de septiembre, Godollo, Hungría.

1997: 2 de junio, Albacete, España.*

* 1998: 1 de febrero, el XIII Congreso Mundial CIGR, Rabat, Marruecos.

1999:* 16 de septiembre, Granada, España.

2000: 28 de noviembre, XIV Congreso* Mundial CIGR, Tsukuba, Japón.

2001: 3 de julio, Florencia, Italia.*

* 2002: 29 de julio, CIGR XV Congreso Mundial, en Chicago, EE.UU..

2003: 2* de septiembre, 6ª Conferencia ENVIROWATER, Albacete, España.

2004: 10 de* octubre, 7ª Conferencia ENVIROWATER, Pekín, China.

2005: 1 de julio, 8 de* ENVIROWATER Conferencia, Arlington, Texas, EE.UU..

2006: (1) 16 de mayo, 9* de ENVIROWATER Conferencia, Delft, Países Bajos.

(2) 3 de septiembre, el Congreso Mundial CIGR, Bonn, Alemania.

2007: Octubre, 10 de ENVIROWATER* Conferencia, Nueva Delhi, India.

2008: agosto, CIGR Conferencia* Internacional de 2008, la ciudad de Cataratas del Iguazú, Paraná, Brasil.

José María Tarjuelo

Presidente de la Sección I

Guanhua Huang

Secretario de la Sección I

Acta de la Sección II CIGR Reunión del Consejo Parte B

31 de agosto de 2008 en la ciudad de Cataratas del Iguazú, Brasil.

La reunión del Consejo de la Sección II se celebró en la Conferencia Internacional de Ingeniería Agrícola de

CIGR 2008, en la ciudad de Cataratas del Iguazú, Brasil, 31 de agosto al 4 de Septiembre 2008.

Participantes:

Daniel Berckmans; Eileen Wheeler; Daniella Moura; Richard Gates; En-Bok Lee, Ilda Ferrcina Tinoco; Søren Pedersen; André Aarnink; Larry Jacobson; Kevin Janne; Stephane Bodbout; Lorie Hamelin; Irenizza A. Naas; Baoming Li; Cecilia de F Souza; Holmer Savastano; Paolo Liberati.

Actualizaciones de los delegados oficiales de la sección II CIGR:

1) Daniel Berckmans Panos pide a Panagakis para confirmar que sus colegas están de acuerdo en que él represente a Grecia en la Sección II de la Junta.

2) Lo mismo se le pide que en Bok Lee represente a Corea.

3) Lo mismo se pide a Victoria Vidal de Blanes para representar a España.

4) Todas las personas están invitadas a participar como "invitados especiales".

2. Sitio web de CIGR.

1) El sitio web se hace más poderoso. Este es organizado por Fedro Zazueta.

2) La sección II pondrá todos los informes producidos en el sitio web.

3) El glosario con las definiciones producidas por el "Grupo de Trabajo Clima Cálido" se pondrá en el sitio web. Este es organizado por Panos Panagakis.

i. Un folleto de una página estará dispuesto a informar a la gente que tal glosario de definiciones está disponible en la web.

ii. Se presenta a ASABE y EurAgEng para presentar el glosario de definiciones.

4) Se pedirá a todos los delegados de los países que nos proporcione la lista de CIGR-miembros que deben recibir el Boletín CIGR por e-mail.

5) La dirección URL de la página web de CIGR es: <http://www.cigr.org/Section2Farmbuildngsequimentstructuresandenvironment.htm>

6) Se verificará si es posible registrarse como interesado en recibir el boletín informativo".

7) Sería interesante vincular el nombre de las personas a las palabras clave de su investigación.

8) Se debe utilizar el sitio web CIGR como punto de encuentro de información.

i. Toda la información acerca de conferencias debe presentarse a Fedro Zazueta (Presidente de la sección VII) para estar en la información de conferencias de la Sección II.

3. Actividades.

1) La sección II CIGR colaborará con el Grupo de Trabajo sobre EURAGENG de Emisiones Atmosféricas. Sus reuniones se anuncian en la página web CIGR.



Prof. Daniel Berckmans

2) Acciones de la UE-PLF.

i. Propuesta de COSTE-propuesta presentada dos veces. Dos veces no se acepta.

Prof. Daniel Berckmans

3) Llamada PLF

i. Propuesta presentada, pero no fue aceptada
 ii. No hay revisores de la sección II en la lista de UE de revisores
 iii. Pedimos a todos los miembros de la Sección II de registrarse como revisores de la UE. El procedimiento se puede encontrar en esta dirección URL: <https://cordis.europa.eu/emmp7/index.cfm?Fuseaction=welcome>

4) Toda la información disponible sobre los plazos del proyecto debería estar en el sitio web CIGR.

4. Conferencias.

1) Sesiones de técnicas de medición de emisiones será organizado por la Sección II de Quebec de 2010. Takai Horsens (Dinamarca) toma la iniciativa a personas de contacto para un fuerte período de sesiones.

2) Acuicultura: Sección II organiza una sesión sobre la acuicultura en la reunión-ECPLF en Wageningen. Ilan Halachmi se le pide que tome la iniciativa.

3) Próximas conferencias

i. IV Taller Internacional sobre Evaluación de Bienestar Animal: 10-13 de septiembre, Gent, Bélgica

ii. BTU, el Bienestar Animal celebrada en Sudáfrica (Reiner Brunsch)

iii. 60a Reunión Anual FEZ: 24-27 de agosto, Barcelona, España

iv. ISAH XIV Congreso de 2009: 19o-23ro de julio de 2009, Vechta, Alemania
 c. ICAR Asamblea General y de Gestión de Taller sobre: "Gestión de las nuevas tecnologías de registro y evaluación", Porec, Croacia, 11-14 de mayo 2009

vi. Conferencia Internacional de Ingeniería Agrícola: 21-24 de septiembre de 2009, Brisbane, Australia

vii. Irene da información sobre la reunión de Bolonia Paolo Liberati sobre el Bienestar Animal.

5. Diversos temas.

1) Reducción del nombre

i. Sugerencia: Ingeniería de Estructuras y Medio Ambiente.

2) Ejournal

i. Diario abierto del sistema (OJ S)

ii. Sucesor como editor asociado para Søren Pederson en el Ejournal: Pregunte Banhazi Thomas y André Aarnink para convertirse en ayudantes de la sección II de la Ejournal.

iii. Pedir a todos los miembros a inscribirse en EJournal de los encuestados

iv. André Aarnink y Thomas Banhazi se les pedirá que la revisión de documentos para distribuir.

3) Situación financiera de la Sección II: Tenemos \$ 500 Sugerencias para utilizar el dinero siempre se puede dar.

6. Próxima reunión del Consejo de la Sección II.

1) 2009: Conferencia ECPLF en Wageningen

2) 2010: Congreso Mundial CIGR en Québec
 Secretario de la Sección II: Eberhard Hartung; Correo electrónico: ehartung@ilv.uni-kiel.de
 Minutas por Daniel Berckmans
 Presidente de la Sección II.

Acta de la Sección II CIGR Reunión del Consejo Parte A 23 de junio de 2008 en Creta, Grecia.

La reunión de la Sección II de la Junta se celebró en AgEng2008 la Conferencia Internacional AgEng2008 sobre Ingeniería Agrícola e Industria de Exposiciones Agrícolas y Biosistemas Ingeniería para un Mundo Sostenible, Hersonissos, Creta - Grecia, 23-25 de junio de 2008.

Participantes:

Daniel Berckmans; Panagiotis Panagakis; Victoria Blanes-Vidal, Jan Harms; Stefan Thurner, Hans Benny Rom; Hisamitsu Takai; Preben Dahl; Ilan Halachmi; Claudia Bahr, Daniel Hato, Jürgen Vangeyte; Zhang Guoqiang; Giovanni Cascone; Reiner Brunsch; BJERG Bjarne ; Angelika Haeussermann

Se disculparon:

Eberhard Hartung; Thomas Banhazi; Daniella Jorge de Moura; Holmer Savastano; Tadeusz Kuczynski; Fabián Eileen Wheeler; Shuso Kawamura, Gert-Jan Monteny.

Introducción General.

Principales objetivos de CIGR:

-Para que actúe como un paraguas para todos los comités nacionales.

-Para establecer un Calendario Internacional de las conferencias / seminarios.

1. Actualizaciones de delegados oficiales de la sección II CIGR.

- 1) El acta de la reunión será enviada a todos los participantes. Por favor, no dude en informar a la secretaria en el caso de tener cualquier comentario.
- 2) Sugerencias para los nuevos delegados son bienvenidas si no hay un representante de un país en particular: los candidatos dentro de un país tiene que estar de acuerdo con sus colegas.
- 3) Se solicita a Victoria Vidal Blanes para representar a España.

2. Sitio web de CIGR.

- 1) Sólo se mencionan los delegados oficiales en el sitio web;
- 2) Sugerencias para mejorar el sitio web son bienvenidas.

3. Conferencias

- 1) La sección II CIGR y el grupo de trabajo de EurAgEng de emisión a la atmósfera deben tener una mejor cooperación entre ambos.
- 2) Grupo de Trabajo Greensys: Sugerencia de cooperar con ISHS Se convino en la propuesta de que el Prof. Daniel

Berckmans Giacomo Scarascia tomará la iniciativa para contactar ISHS, Daniel pedirá a Giacomo

-3) Viviendas para animales en clima cálido.

i. Panos Panagakis presentó el estado actual del grupo de trabajo "Glosario de Definiciones" y las acciones pasadas.

ii. Un glosario de definiciones de términos relacionados se ha elaborado y que concluirá, incluyendo los que aún faltan.

iii. Planificación de medidas para poner el glosario en la página web y en Wikipedia y producir un folleto.

iv. La financiación tiene que ser encontrada para el folleto.

iv. Se dieron críticas para publicar el glosario en la Wikipedia, tales como:

- Notas en Wikipedia puede ser cambiado por todo el mundo (Daniel Hato)

¿Realmente tiene sentido la Wikipedia? (Victoria-Vidal Blanes)

vi. Jan Harms sugirió el glosario para traducir a distintos idiomas y llevar todo ello a las organizaciones nacionales (como VDI?)

vii. Acuerdo en las siguientes decisiones:

- Se acordó poner el glosario en la página web de CIGR

- Daniel Berckmans y Panos Panagakis propondrán en la reunión en Brasil hacer los folletos para hacer conocido el glosario.

4) Relación entre PLF / acuicultura y la Sección II (Pregunta: Ilan Halachmi)

viii. La sección II proporciona información sobre lo que está pasando en la UE PLF

ix. Aplicación de PLF, por ejemplo, La acuicultura, como sesiones especiales en conferencias PLF

- Ilan Halachmi organizará una sesión sobre "Ingeniería de la acuicultura", con alrededor de seis oradores.

5) Próximas conferencias (apoyado por CIGR)

x. ILES 01-07-sep-2008, Brasil

xi. IV Taller Internacional sobre Evaluación de Bienestar Animal: 10-13 de septiembre, Gent, Bélgica

xii. BTU, el Bienestar Animal celebrada en Sudáfrica (Reiner Brunsch)

xiii. 60a Reunión Anual FEZ: 24-27 de agosto, Barcelona, España

xiv. ISAH XIV Congreso de 2009: 19-23 de julio de 2009, Vechta, Alemania

xv. ICAR Asamblea General y de Gestión de Taller sobre: "Gestión de las nuevas tecnologías de registro y evaluación", Porec, Croacia, 11-14 de mayo 2009.

4. Protocolo de medición para las mediciones de emisiones

1) Las propuestas de acciones futuras:

xvi. Un protocolo de medición podría ser elaborado por la red existente, como la red para el "glosario de clima caliente" (H. Takai)

xvii. Se acordó que una sesión sobre técnicas de

medición se planificarán sobre este tema en relación con la conferencia CIGR en Quebec 2010:

- H. Takai tomará la iniciativa para hacer la sesión

5. Temas diversos

1) Participantes vs delegados oficiales

xviii. Sugerencia para poner en nombre de los participantes en la Sección II sitio web (Panos Panagakis) - no es posible

xix. Daniel Berckmans invitará a colegas en Grecia acerca de un delegado de Grecia.

xx. Siempre se invita a participantes en la reunión de la junta directiva de la sección II en calidad de invitados especiales.

2) Nombre de la Sección II

xxi. Sugerencias de un nombre más corto son bienvenidas, tales como:

- "Estructuras y medio ambiente" (Panos Panagakis)

- Se sugirirá en la reunión del Consejo en Brasil

3) La próxima reunión del Consejo de la Sección II de CIGR:

xxii. UE PLF conferencia, Wageningen 2009

- Se sugirirá en la reunión del Consejo en Brasil

Secretario de la Sección II: Eberhard Hartung

Correo electrónico: ehartung@ilv.uni-koeln.de

Minuta por Angelika Haeussermann.

Sección III de CIGR

" Ingeniería de Equipos para las plantas".

Liderazgo:

Prof. John K. Schueller de la Universidad de Florida, fue nombrado presidente de la Sección III, en la CIGR Conferencia Internacional de Ingeniería Agrícola en Foz do Iguaçu, Brasil.

Declaración de Misión:

Una declaración de misión de la sección III se ha propuesto. Es todavía en forma de proyecto y está a la espera de la modificación y aprobación. En su forma actual es:

La Sección III de la Comisión Internacional de Ingeniería Agrícola (CIGR) se ocupa de los principios de ingeniería y tecnologías de los equipos utilizados para producir plantas, incluido el material para la preparación, siembra, la protección, la cosecha y el transporte de plantas utilizadas para la alimentación, los piensos, fibras, combustibles, y con fines medioambientales. Elementos de la misión son:

- Fomentar la comprensión mutua y el intercambio de información entre las diferentes naciones y regiones;
- La mejora de la ingeniería y tecnologías de los equipos,



Prof. John K. Schueller

- Identificar los avances y las áreas de investigación y desarrollo necesarias;
- La promoción regional adecuada y el desarrollo humano;
- Promover la seguridad humana y la sostenibilidad del medio ambiente;
- Estimular la participación en actividades CIGR;
- El desarrollo, fortalecimiento y trabajo con los organismos regionales y nacionales y las asociaciones y sociedades;
- Representación y promoción de la ingeniería agrícola en todo el mundo.

Tras la aprobación de la declaración de la misión, el trabajo comenzará en los objetivos y el alcance de la sección.

Conferencias Recientes:

Gracias al país anfitrión Brasil, la Conferencia Internacional de Ingeniería Agrícola en Foz do Iguaçu a principios de septiembre fue un éxito. Una variedad de interesantes charlas informativas y carteles se presentaron en las zonas de interés para los miembros de la Sección III. La conferencia 2008 sobre tecnología automatizada Off-Road Equipamiento (ATOE) se celebrará conjuntamente.

Futuras conferencias: La Sección III estará activa en el XVII Congreso Mundial de 2010 en la ciudad de Quebec, en Canadá 13o-17o de junio de 2010. La sección va a patrocinar una serie de sesiones técnicas y celebrará una reunión de la junta directiva. La conferencia ATOE 2010 se celebrará como una pre conferencia a la conferencia AgEng 2010 que se celebrará en Clermont-Ferrand, Francia en septiembre 6-8. Michel Berducat de CEMAGREF estará a cargo de los arreglos locales.

Reuniones de la Sección: Los miembros interesados en la Sección III se reunieron en dos ocasiones durante la conferencia de Foz de Iguazú para analizar asuntos de la sección. Además, el presidente se reunió con los miembros interesados en el Taller Internacional sobre la automatización de máquinas agrícolas de tecnología la tecnología de navegación Key en Guangzhou, China y la reunión del Club de Bolonia en Italia, durante el mes de noviembre de 2008, para discutir los esfuerzos para revitalizar la sección.

CIGR Ejournal:

Los esfuerzos en revista electrónica de la sección III, siguen siendo dirigidas por el duro trabajo del Prof. Bill Cancellor.

Énfasis contemporáneo:

Aunque la sección III se refiere a todo el amplio espectro de equipos de ingeniería para la producción vegetal, hay algunas áreas que actualmente se destacaron. Estas incluyen los equipos para los cultivos de biocombustibles, utilizando la maquinaria de precisión de navegación para las operaciones, la mecanización de las frutas y hortalizas, y el desarrollo de la próxima generación de líderes de la maquinaria. Estos temas serán objeto de especial atención en las conferencias y reuniones.

Comentarios:

Comentarios y sugerencias sobre el anterior, o cualquier otro tema de la sección III, debe ser enviado por correo electrónico al profesor Schueller en schuejk@ufl.edu.

*Prof. John K. Schueller
Presidente de la Sección III.*

Sección IV de CIGR "Energía en la Agricultura".

Declaración de la Misión:

La situación del mundo en el siglo 20 era "¿Puede la humanidad preservar el medio ambiente sin hambre?" En el siglo 21, la crisis energética se añade a la situación. Se transformó en "¿Puede la humanidad de preservar el medio ambiente, sin el hambre y la crisis energética?". CIGR ha



Prof. Mikio Umeda

apoyado la agricultura por desarrollar la tecnología y la ingeniería. La agricultura puede producir energía y también la consume.

La cuestión de la energía ha sido importante en las actividades de CIGR. La sección IV se denomina "Electrificación Rural y otras fuentes de energía", pero el nombre se ha cambiado a "La energía en la agricultura". Cambiar el nombre significa que en la sección IV se analiza ampliamente la energía en la agricultura.

Objetivos:

La humanidad ha desarrollado energías fósiles, nucleares y naturales como el agua y el viento. La Sección IV analiza principalmente energía natural. En particular, se discute la energía de la biomasa. Es energía renovable, y ahora estamos desarrollando la tecnología para producir energía a partir de ésta. Por otra parte la energía de la biomasa ha de armonizar con el suministro de alimentos, porque el etanol es producido a partir de caña de azúcar, maíz y otros cultivos. En primer lugar, los cultivos tienen que ser utilizados como alimento con el fin de apoyar la vida humana. En la sección IV, se examinan estos problemas.

Ámbito de aplicación:

Los problemas de energía dependen de las condiciones regionales y el estado de los distintos países. En los países desarrollados, el ahorro de energía de los combustibles fósiles es importante. Sin embargo en los países en desarrollo rural, la electricidad sigue siendo importante. En la región de los monzones de Asia la densidad de población es alta y el automóvil se está convirtiendo en un uso indispensable. El ahorro de energía fósil en armonía con el crecimiento económico es importante.

Actividades:

La reunión de la sección se celebrará todos los años como una regla. En la reunión se acompaña una

conferencia internacional sobre lo relacionado con la ingeniería agrícola o la energía. En la reunión las actividades de la sección se examinan y se confirman. Los últimos resultados de la investigación en los Estados miembros de la región se examinan. En 2009, el Simposio Internacional de la Sección IV se celebrará el 30 de agosto al 4 de septiembre en Gödöllő, Hungría.

*Prof. Mikio UMEDA
Presidente de la Sección IV*

CIGR Sección V "Gestión, Ingeniería de Sistemas y Ergonomía".

Declaración de Misión:

La misión de la Sección V es optimizar la organización del trabajo y la gestión de las explotaciones, a través de la planificación del trabajo y la logística, así como de ingeniería de sistemas, mientras que la mejora de la salud y la seguridad de los trabajadores, así como los factores ergonómicos, tales como satisfacción con el trabajo.



Prof. Pietro Piccarolo

Las actividades de R&D, frente a los siguientes temas: el trabajo científico y la organización del trabajo, sistema de gestión, logística, análisis de riesgos y la ergonomía, la trazabilidad y la inocuidad de los alimentos.

Ámbito de aplicación:

El alcance de actividades de R&D, para aumentar la competitividad se centra en el trabajo y la eficiencia energética.

Plan de actividad de 2009:

1. La organización en colaboración con CIOSTA, de la XXXIII Conferencia Internacional de Reggio Calabria, Italia ,17-19 de junio de 2009. Título: Tecnología y gestión para garantizar una agricultura sostenible, agro-sistemas, la silvicultura y la seguridad (<http://www.cioستا.unirc.it>);
2. En colaboración con el X Congreso CADIR en Rosario, Santa Fé, Argentina (1-4 septiembre 2009) CIGR la V Conferencia Internacional. Título: "Tecnología y gestión para aumentar la eficiencia en el sistema agrícola sostenible" <http://www.cadir2009.unr.edu.ar>.

*Prof. Pietro Piccarolo
Presidente de la Sección V*

CIGR Sección VI "Tecnología Post-cosecha e Ingeniería de Procesos".

Declaración de Misión:

La declaración de misión de la sección VI se describe con precisión en el informe "Objetivos de la Sección VI

Actividades Poscosecha Ingeniería de Procesos y Tecnología", publicado en el Boletín de CIGR No. 75, octubre 2006, pp. 15-16 por el ex Presidente - Prof. Da-Wen Sun (actualmente Presidente Honorario de la Sección VI).

Como condición para lograr el objetivo mencionado anteriormente, es necesario no sólo continuar, pero también ampliar las actividades que se enumeran a continuación:

- La organización de seminarios, talleres y conferencias relacionados con los objetivos de la Sección VI de CIGR;
- Cooperar con los grupos de Trabajo de CIGR que abarca el ámbito científico de la sección VI;
- La ampliación de los contactos y la cooperación con organizaciones internacionales similares;
- La ampliación en la medida de lo posible por el patrocinio y la colaboración de CIGR en conferencias nacionales, para ampliar la presencia de CIGR en la actividad científica en el ámbito de la post-cosecha de alimentos y la ingeniería de procesos.

Actividades:

El ámbito de actividad dentro de los marcos de la Sección significa que los problemas científicos y prácticos comprenden no sólo procesamiento agrícola pos cosecha, sino también procesos de ingeniería. Esa posición requiere la cooperación con algunas organizaciones internacionales que actúan en la tecnología de los alimentos y la ingeniería de campo. Por lo tanto, es conveniente entrar en una cooperación más estrecha con la Asociación Internacional de Ingeniería y Alimentos (IAEF), la Unión Internacional de Ciencia y Tecnología de Alimentos (IUFoST) y con las sociedades regionales y nacionales como EurAgEng, etc.

Se debe prestar especial atención al desarrollo de nuevos procesos (por ejemplo, para un mínimo de alimentos procesados) y, paralelamente, al desarrollo y la difusión de las pequeñas y simplificadas tecnologías baratas, ajustado a las condiciones climáticas y las economías de los países en desarrollo.



Prof. Jozef Grochowicz

Uno puede esperar que la obligación de los sistemas de inocuidad de los alimentos (BPM, BPH, HACCP, etc.) presentes en muchos países (como la UE o América del Norte) será presentado en todas partes. Esto requiere no sólo nuevas tecnologías, pero también nuevos equipos de detección en línea y sistemas de control. Un nuevo enfoque en la seguridad de los alimentos denominado «trazabilidad»: la que es necesario introducir un sistema de control y la identificación de un producto de esta manera durante todo el ciclo de procesamiento "del campo a la mesa".

Esto puede lograrse a través de la cooperación multidisciplinaria de especialistas agrícolas de la ingeniería

de procesos, diseño de máquinas de alimentos y ciencias de la computación. También sería deseable la cooperación de especialistas de la bioquímica o la biotecnología.

Simposios Internacionales:

Además de las actividades en los Congresos de CIGR se han organizado Simposios regulares de la Sección VI como se detalla a continuación:

- 1er Simposio Internacional sobre "Tratamiento de Bioproductos y Seguridad Alimentaria", 11-14 de octubre de 2004, Pekín, China.

- 3er Simposio Internacional sobre "los productos agrícolas y alimentarios. La transformación y la innovación", 23-28 de septiembre de 2007, Nápoles, Italia.

- 4° Simposio Internacional sobre Prof. Jozef Grochowicz "Tecnología de Alimentos y Bioprocesos», 31 de agosto al 4 de septiembre de 2008, Foz do Iguazu, Brasil.

- 5 ° Simposio Internacional sobre "Tecnología en Bioprocesos Vigilancia y Gestión de la Calidad Alimentaria", 31 de agosto al 2 de septiembre de 2009, Potsdam, Alemania.

- 6 ° Simposio Internacional, diciembre de 2010, (proyecto de Bangkok, Tailandia).

Se propone que las reuniones del Consejo de la Sección VI se celebrarán durante los coloquios.

Ejournal:

La sección VI tiene cooperación permanente con el Ejournal mediante la aportación de ponencias, y sugirió nombrar revisores de ponencias a través del Editor de Sección (desde este año el Dr. Laszlo Baranyai - miembro de la Junta de la Sección VI).

*Prof. Dr. Jozef Grochowicz
Presidente de la Sección VI*

Presidente Honorario Sociedad Polaca de Ingeniería de Alimentos

Acta de la Sección VI de CIGR Reunión del Comité Ejecutivo Cataratas del Iguazú, Brasil 1 de septiembre de 2008, 7-9 pm.

Asistencia.

Prof. Jozef Grochowicz (Presidente), el profesor Da-Wen Sun (CIGR Honorable Vice President), el Dr. Linus U. Opara, Prof. Margarita Ruiz Altisent, la Dra. Manuela Zude, Prof. Amauri Rosenthal, Prof. Kiyohiko Toyoda, el profesor Li Shujun.

1. Bienvenida.

El Presidente acogió a los miembros del comité y esbozó el programa de la reunión. También agradeció a la Profesora Rosenthal y miembros del comité organizador del VI Simposio Internacional de la Sección VI de CIGR sobre Tecnología de la Alimentación y la Bioprocesos por sus esfuerzos en organizar el simposio.

2. Aprobación de las actas.

Acta de la reunión anterior, celebrada en Nápoles, Italia, distribuida previamente por correo electrónico y aprobada.

3. Informe sobre el 3er Simposio Internacional celebrado en Nápoles, Italia.

El Prof. Sun informó que el simposio fue un gran éxito y atrajo a más de 300 participantes. La selección de documentos ha sido revisada y publicada. Las ponencias aceptadas se publicarán en breve en un número especial de la revista de la Alimentación y los Bioprocesos: An International Journal. Dr. Zude es Editor de la Edición Especial. Los miembros encomiaron al Prof. Sun y miembros del comité organizador en el éxito del coloquio y, especialmente, para la publicación de una revista, que fue considerada como un buen incentivo para la continuación de éxito en la atracción de la buena asistencia en los futuros simposios de la Sección VI de CIGR.

4. Informe sobre el 5° Simposio Internacional que se celebrará en Potsdam, Alemania.

El Dr. Zude informó que el sitio web del simposio, ya está operando y que el 1er anuncio y convocatoria para la presentación de ponencias ha sido impreso y distribuido.

Agradeció a los miembros del Comité por sus aportaciones y sugerencias sobre el contenido. Tras un extenso debate sobre el apoyo institucional y financiero, se acordó que el comité organizador debe buscar el apoyo formal de las organizaciones científicas tales como EurAgEng y ASABE así como el apoyo financiero de empresas como los fabricantes de equipos científicos.

Se señaló la falta de presencia de la presidencia en anteriores reuniones del Comité de la Sección. Se acordó que el Presidente debería invitar a la presidencia CIGR a celebrar la próxima reunión de la Junta Ejecutiva CIGR y Técnica durante el 5 ° Simposio Internacional en Potsdam. La invitación de los oradores principales en el simposio se discutirán en un futuro próximo por el comité organizador.

El Presidente agradeció al Dr. Zude por sus esfuerzos en curso para asegurar el éxito del simposio científico e instó a los miembros a que sigan brindando su apoyo.

5. Lugar y fecha para el 6 ° Simposio Internacional.

El Prof. Sun informó que ha recibido expresiones de interés por parte de Egipto, Irán y Japón y se espera continuar el debate. Se pidió al Prof. Toyoda hablar con el Sr. Yoshisuke Kishida (Presidente de la AAAE) sobre la posibilidad de co-anfitrión del simposio en Bangkok en 2010.

La Prof. Altisent informó a los miembros de la Comisión sobre la necesidad de evitar conflictos con el calendario y las otras grandes conferencias científicas internacionales que se celebrará en 2010, como el Congreso Mundial de ISHS en Lisboa y en el Congreso Mundial CIGR en Quebec. Se convino en que deberían realizar esfuerzos, como en 2007, entre el 3er Simposio en Italia y la conferencia en Alemania EurAgEng, a fin de garantizar el tiempo suficiente en la brecha entre las

fechas de los Simposios de la Sección VI de CIGR y otras conferencias.

6. Discusión de la sección VI de CIGR "Declaración de la Misión" y Nombre.

El Presidente inició el debate e instó a los miembros a considerar la posibilidad de revisar y mejorar la Declaración de la Misión a fin de reflejar las actividades actuales de la Sección VI, así como las nuevas tecnologías que repercuten en nuestra investigación y la sociedad en general. Se acordó que los miembros deben acceder a la actual Declaración de la Misión, que está disponible en línea y enviar los comentarios y cambios propuestos a la Presidencia para su cotejo y el futuro debate.

Posibles cambios en el nombre actual de la Sección VI CIGR (Tecnología de Poscosecha e Ingeniería de Procesos) fueron presentados por la Presidencia y considerado por los miembros del Comité. Propuso nuevos nombres incluidos Agroprocesamiento, Ingeniería de Alimentos, Ingeniería bioprocesamiento, e Ingeniería de Agroprocesos. Tras largas deliberaciones, los miembros convinieron en "**Ingeniería de Agroprocesos**" sobre la base de que los captura lo «agrícola» como foco de la CIGR y encapsula tanto el "proceso" y el diseño de los componentes de equipos de la práctica de la ingeniería agrícola. El Presidente enviará la propuesta del nuevo nombre a la Presidencia para su aprobación.

7. Cooperación con CIGR Ejournal.

El Presidente informó al Comité de que cada Sección CIGR nombra editor asociado para ayudar en la gestión de la revisión de documentos para el Ejournal de CIGR. La Dra. Zude informó de que el Dr. Laszlo Baranyai de Hungría (lbaranyai @ ATB-Potsdam-DE) en 2007 la había reemplazado como la nuevo Editor Asociado de la revista. La oradora señaló que durante el pasado año se presentaron 25 ponencias y 10 se han publicado. La mayoría de los documentos se presentaron de Nigeria, India, Tailandia, Irán, Alemania, Canadá y Malasia. El Comité Ejecutivo dio las gracias a la Dra. Zude por sus servicios y pidió al Presidente que invite a la Dra. Baranyai a unirse al Comité Ejecutivo en su nuevo papel como Editor Asociado de la Sección VI del CIGR Ejournal.

8. Premio Armand Blanc (2008) y la cooperación con otras organizaciones científicas.

El Presidente informó de que un total de tres nominaciones fueron recibidas por la Presidencia CIGR, entre ellos dos de la Sección VI. En el futuro, las nominaciones incluirán información sobre la edad de los candidatos.

El Prof. Sun señaló que la sección VI tiene cooperación en curso con otras organizaciones científicas tales como ASABE y EurAgEng a través de co-patrocinio de simposios científicos.

9. Comité de Membresía.

Los miembros del Comité Ejecutivo fueron examinados y discutidos. El Comité acordó por unanimidad sustituir el Dr. Luis Luchsinger e invitó al

Prof. Amauri Rosenthal a unirse al Comité Ejecutivo de la Sección VI CIGR. El Prof. Rosenthal aceptó la invitación y agradeció a la Comisión por la oportunidad de servirle.

La Prof. Altisent alienta el uso de mensajes de correo electrónico y otros medios electrónicos para participar y contribuir al buen funcionamiento de los asuntos de la Comisión y de la Sección VI.

10. Participación en reuniones del Comité Ejecutivo.

El Dr. Opara destacó la necesidad de cubrir los organizadores del simposio de la Sección VI ayudaran con los gastos, al menos parcialmente, de los principales representantes como el Presidente, Presidente Honorario y Secretario, para asistir. Señaló que las reuniones del Comité se celebraron casi exclusivamente durante el simposio y que desde la perspectiva del Comité los simposios se organizan sin fines de lucro. Cubriendo parte del costo de los titulares clave para asistir les permitan ejercer sus funciones sin depender totalmente de sus propias organizaciones y de gastos personales. La Prof. Altisent señaló que ha sido la práctica convencional de que las personas aceptan responsabilidades como parte de sus contribuciones a la sociedad como reconocimiento entre pares.

Se acordó que la recomendación propuesta por el Dr. Opara será tomada en consideración por los futuros organizadores de Simposios de la Sección Internacional de CIGR .

El Presidente agradeció a los miembros del Comité para su participación y las contribuciones para el éxito de la Sección VI de CIGR.

*Prof. Dr. Jozef Grochowicz
Presidente de la Sección VI
El Dr. Linus U. Opara tomó el ata*

CIGR Sección VII "Sistemas de Información".

Cambio en el liderazgo de la sección VII:

En noviembre de 2008, el Dr. Fedro Zazueta, renunció como presidente de la Sección VII, después de haber sido elegido Presidente Entrante de CIGR. Nos complace dar la bienvenida al Dr. Antonio Saraiva de Brasil y miembro de la Sección VII, que ha accedido amablemente a presidir la sección.



Prof. Fedro Zazueta

Congreso Mundial de Informática en la Agricultura (WCCA):

Resumen Fecha límite de presentación.

El próximo WCCA se celebrará en junio de 2009, Reno, Nevada, EE.UU. simultáneamente con la Reunión Internacional ASABE. La coordinación de este evento se realiza en cooperación con la Sección VII y

comprende múltiples disciplinas. Todos los profesionales interesados en la agricultura son invitados a presentar un resumen hasta el 16 de enero, de 2009, fecha límite.

Para obtener más información, véase www.wcca2009.org.

*Prof. Fedro Zazueta
Ex Presidente de la sección VII.*

Acta del Grupo de Trabajo sobre "Viviendas de Animales en Clima Caliente"

Celebrada el 2 de septiembre de 2008 en Brasil.

Participantes:

José Carlos Barbosa; Søren Pedersen; Robert Chambers; Irenizza A. Naas; Paolo Liberati; Baoming Li; Wei Chao; Chaoyuan Wang; En-Bok Lee, Richard Gates; Matteo Barbari; André Aarnink; Efraín Maltz; Svend Morsing; Guoqiang Zhang; Hans-Joachim Müller, Daniel Berckmans; Hongwei Xin.

1. Página web del Grupo de trabajo: <http://www.agr.cu.edu.eg/cigr/>
2. Mohammed Hatem presentó el sitio web del grupo de trabajo
3. Mohammed Hatem presenta una herramienta. Esto viene en la web.
4. Olas de calor y datos de clima presentados por José Carlos Barbosa:
 - 1) Colección de datos: datos de las ondas de calor en los diferentes países.
 - 2) Haga una lista de correo para una línea de comunicación
 - 3) Resultado final
 - i. Revisión de ponencias, ii. Informe
 5. CIGR-Web puede realizar un foro de debate. La página web del grupo de trabajo puede ser alojado allí. El debate en Internet será dirigido por José Carlos Barbosa.
 6. Agenda de la próxima reunión
 - 1) Glosario de definiciones
 - 2) Las ondas de calor: Presentado por José Carlos
 - 3) Estado de la herramienta: para ser presentado por Mohamed Hatem
 - 4) el artículo de discusión en internet por José Carlos: Sólo copia el texto que con tu respuesta.
 - 5) Los países no relacionados con el clima cálido, pero ahora afectados por clima caliente.
 7. Próxima reunión:
 - 1) Hay 3 propuestas
 - i. Shalem Shake, ii. Vietnam, iii. Pekín
 - 1) Se decidió que la próxima reunión será organizada por el prof. Baoming Li (Pekín) en el marco de una conferencia. Daniel pide a Berckmans Baoming Li.

*Secretario de la Sección II: Eberhard Hartung;
Minuta por Daniel Berckmans.*

Grupo de Trabajo CIGR sobre "la protección del paisaje rural y valorización".

Declaración de Misión:

El paisaje es la relación entre las personas y el lugar. El impacto humano sobre el lugar cambia el paisaje. En el pasado, el paisaje rural ha sido influenciado principalmente por los agricultores y terratenientes. Ahora, el paisaje urbano tiene más influencias. El paisaje cultural rural que es un producto de las condiciones ambientales y el uso de la tierra está desapareciendo. La protección del paisaje rural y la valorización es necesaria. La protección del paisaje rural y la valorización debe integrar la conservación de la naturaleza, la retención de las tierras agrícolas, la preservación histórica y así sucesivamente.

La protección del paisaje rural y la valoración debe estar vinculada a las necesidades sociales y económicas. La protección del paisaje rural y la valorización debe ser sostenible.

La misión de este grupo de trabajo es tener un intenso debate sobre la cuestión de cómo la investigación podría apoyar la protección del paisaje rural y la valorización. Se espera un entendimiento común, que puedan ser compartidos y que generaliza la cuestión del desarrollo futuro de los paisajes rurales.

Objetivos:

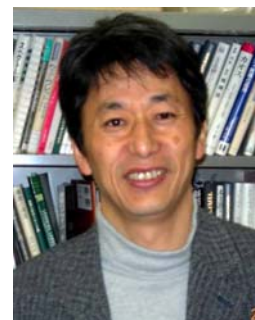
Los objetivos de este Grupo de Trabajo para promover la protección del paisaje rural, a llevar a la diversidad cultural en el paisaje rural y para valorizar el paisaje rural. También se pretende organizar la cooperación internacional en cuestiones de paisaje rural.

Ámbito de aplicación:

Este grupo de trabajo se refiere a paisajes rurales, así como los paisajes cotidianos o degradados.

Programa de Actividades:

Este Grupo de Trabajo es nuevo. El programa de actividades aún no está decidido. Espero que muchos investigadores interesados en el paisaje rural se acerquen a participar en este Grupo de Trabajo. Por favor, contacten conmigo.



Dr. Ken Ohno

*Dr. Ken Ohno
PresidentE del Grupo de Trabajo
Departamento de Recursos Biológicos, Universidad de
Mie
Tel: +81-59-231-9584
Fax: +81-59-231-9591
E-mail: oono@bio.mie-u.ac.jp*

Grupo de trabajo CIGR sobre "Análisis de imágenes de procesos y productos agrícolas".

Declaración de Misión:

La misión de este Grupo de Trabajo interdisciplinario para llevar a cabo, los estudios cooperativos y de investigación sobre el uso de análisis de imágenes ópticas y de otras herramientas en los procesos agrícolas, en conjunto y a través de las secciones.

Objetivos:

Desarrollar herramientas ópticamente sensibles fiable, ópticamente para la recepción de datos en una forma no destructiva, con el fin de satisfacer las demandas recientes en el proceso de supervisión en la producción agrícola, durante el almacenamiento y procesamiento de materia prima.

Ámbito de aplicación:

El alcance de este grupo de trabajo es desarrollar herramientas para la imagen o la adquisición y el análisis espectral de los datos ópticos relacionados, como:

- Terrestres y aéreas de cartografía de los recursos naturales;
- no destructivo, la inspección de las propiedades del producto y el control de calidad;
- vigilancia de los cultivos, la agricultura de precisión, la horticultura y la precisión de orientación automática;
- la ganadería (aplicaciones tanto dentro como fuera de la granja);
- la clasificación en líneas de procesamiento, y



Prof. Enrique Molto

- robótica o cualquier otro proceso de automatización.

Programa de Actividades:

La reunión de lanzamiento tuvo lugar durante la 2ª Conferencia Internacional, celebrada en Brasil en agosto de 2008. Desde entonces, nuestros esfuerzos se han centrado en la creación de un sitio web y obtener los investigadores participantes mediante el envío de correos electrónicos a los posibles miembros (individuos, asociaciones, empresas, etc), anunciando la creación del Grupo de Trabajo e invitarles a unirse a ella. En la actualidad, más de 30 se han suscrito de diferentes continentes y este número está aumentando constantemente. Los pasos subsecuentes serán los siguientes:

- proporcionar una especificación más detallada de los objetivos, tareas y actividades para el Grupo de Trabajo en función de los intereses de los miembros actuales (diciembre 2008-enero de 2009) y para identificar las sinergias entre los miembros;
- El lanzamiento de las actividades preliminares, como la creación de imagen y bases de datos de espectros, la definición de ensayos y puesta en marcha de los vínculos con la industria, etc.
- organizar y celebrar el 1º Taller Internacional sobre Análisis de imágenes de ordenador en la agricultura en Alemania (agosto de 2009). Página web:

<http://www.atb-potsdam.de/CIGR-ImageAnalysis/workshop09.htm>

Prof. Enrique Molto

Presidente del Grupo de Trabajo

IVIA (Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias), Ctra..

Tel: +34 963 424 051/000

Fax: +34 963 424 001

E-mail: molto@ivia.es

4. ACTIVIDADES COPATROCINADAS POR CIGR

Simposio Internacional Sección V de CIGR

Tecnología y gestión para aumentar la eficiencia en los sistemas agrícolas sostenibles

Rosario, Argentina, 1-4 septiembre 2009

<http://www.cadir2009.unr.edu.ar/inicio.php>

La Sección V CIGR en cooperación con el INTA y la Universidad Nacional de Rosario está organizando la V Conferencia CIGR en Rosario, Argentina, 1-4 de septiembre de 2009.

Rosario es la segunda ciudad más grande de la Argentina y se ubica en la ribera occidental del río Paraná, a 300 km al noroeste de Buenos Aires, en el centro de la región la producción de granos de Argentina.

En la zona de Rosario se encuentran los más importantes terminales de transporte marítimo de granos del país.

Este importante evento se llevará a cabo en el mismo lugar y tiempo que el X Congreso Argentino de Ingeniería Rural y II del Mercosur (CADIR). Los objetivos de la conferencia son destacar las últimas novedades en tecnología y gestión para garantizar una agricultura sostenible y sistemas para promover el intercambio de conocimientos y experiencias entre científicos, técnicos, productores y estudiantes, con el intercambio de opiniones entre la gente de los hemisferios norte y sur. El objetivo de la conferencia es mejorar la eficiencia de los sistemas agrícolas sostenibles desde diferentes puntos de vista.

La eficiencia se basa en una mejor utilización de un factor, la maximizando la producción obtenible por unidad de producto utilizado. Un mejor uso sostenible de los recursos se podría lograr con la nueva tecnología. También las últimas técnicas de gestión permiten los aumentos de eficiencia y ahorro de energía, la mano de

obra y los costes con un aumento de la competitividad y la sostenibilidad de la agricultura en la economía mundial y local.

Los principales temas que se abordarán:

Eficiencia en Operaciones de Cosecha y Postcosecha - La innovación en la tecnología post-cosecha, cosecha y el transporte, secado y procesamiento de cultivos, forraje y cosecha de la biomasa, almacenamiento y transporte, seguridad alimentaria, trazabilidad, ahorro de energía, tecnologías aplicadas,

Retos del futuro.

Técnicas de Gestión y Tecnologías de la Información - el modelado del sistema agrícola, la gestión de la cadena de suministro, logística, apoyo a las decisiones del sistema, la eficiencia de trabajo, herramientas de gestión para los sistemas agrícolas, los servicios Web, la tecnología aplicada, retos del futuro.

La eficiencia en las operaciones sobre el terreno - Tractores, labranza y siembra, fertilización, protección de plantas, riego, producción de biomasa, gestión de residuos, ahorro de energía, la agricultura de precisión, Teledetección, Sensores, Automatización, Orientación, Robótica, retos del futuro.

Gestión de la ganadería - Alimentación, ordeño, la RFID, trazabilidad, logística, gestión de las operaciones ganaderas, la tecnología aplicada, retos del futuro.

Los trabajos serán aceptados en Inglés. Los participantes en la conferencia CIGR también pueden ayudar con las sesiones patrocinadas por CADIR. Traducción simultánea Español / Inglés serán proporcionados para todas las sesiones técnicas durante la conferencia.

Fechas importantes:

31 de marzo, 2009 - Resumen y registro preliminar
24 de abril, 2009 - Los organizadores notifican a los autores la aceptación de la propuesta
15 de junio, 2009 - Enviar texto completo a los organizadores

15 de julio, 2009 - Fecha Límite de Inscripción de los presentadores/autores

1° a 4 de septiembre, 2009 - Conferencia CADIR y CIGR V

Para más información:

Prof. Pietro Piccarolo, CIGR V Presidente, Presidente de la Conferencia, [pietro.piccarolo @ unito.it](mailto:pietro.piccarolo@unito.it)
Dr. Ricardo Bartosik, Postcosecha de Granos, INTA, Argentina, rbartosik@balcarce.inta.gov.ar

Prof. Remigio Berruto, DEIAFA, Universidad de Turín, Italia, [remigio.berruto @ unito.it](mailto:remigio.berruto@unito.it)

Prof. Pietro Piccarolo

Presidente de la Sección V.

WCCA 2009 - Congreso Mundial de Informática en la Agricultura

22 - 24 de junio de 2009, Reno, Nevada, EE.UU.

<http://www.wcca2009.org>

El 7 ° Congreso Mundial de Informática en la Agricultura y Recursos Naturales (WCCA) se celebrará en Reno, Nevada. Del 22 al 24 de junio de 2009. El

congreso se celebrará en el Grand Sierra Resort simultáneamente con la Conferencia Internacional de ASABE.

WCCA es un esfuerzo de colaboración entre las asociaciones de la tecnología de la información agrícola en todo el mundo. La coordinación de este evento se realiza en cooperación con la Sección VII de CIGR. Este congreso constituye un foro para profesionales de la agricultura relacionados con el intercambio de información sobre aplicaciones y desarrollos en el uso de las Tecnologías de la Información. Abarca una amplia gama de temas. Estos incluyen las nuevas aplicaciones de tecnologías bien establecidas y tecnologías innovadoras para las aplicaciones empresariales y de las tecnologías emergentes, además de las cuestiones relacionadas con la política y la difusión de los conocimientos. Las contribuciones de diferentes países permitirá una amplia perspectiva para todos los asistentes.

Fechas importantes:

Plazo de presentación de resúmenes: 16 de enero, 2009

Notificación de aceptación: 25 de febrero, 2009

Apertura del sitio web para registro: 25 de febrero, 2009

Fecha límite de inscripción temprana: 28 de abril, 2009

Documento completo, fecha límite de presentación: 28 de abril, 2009

La fecha límite de inscripción para los autores: 28 de abril, 2009

Anuncio del programa definitivo: 6 de mayo, 2009

Conferencia WCCA2009: 22 de junio al 24 de 2009

Comité del Programa Científico: Presidente, Prof. Fedro Zazueta

Comité Organizador: Presidente, Prof. Xin Jiannong

2ª Conferencia Internacional FRIAR 2010 sobre Recuperación de Inundaciones, Innovación y Respuesta del 25 al 27 de mayo de 2010, Milán, Italia.

La Conferencia, organizada por la Universidad y el Politécnico de Milán, Italia, el Wessex Institute of Technology y la Universidad de Wolverhampton, Reino Unido, con el patrocinio de la CIGR, EurAgEng y ICID, y el apoyo de la región de Lombardía, se celebrará en Milán del 25 al 27 de mayo de 2010. La Conferencia, que sigue el éxito de la primera reunión celebrada en el Instituto de Ingenieros Civiles de Londres en 2008, tiene como objetivo mejorar nuestra comprensión de las inundaciones, incluyendo la gestión de riesgos y mitigación, así como la respuesta de emergencia y otras cuestiones conexas.

El programa científico de FRIAR 2010 incluirá una sesión de apertura, sesiones orales y especiales sobre los siguientes temas:

- análisis del riesgo de inundación y evaluación de la vulnerabilidad
- gestión del riesgo de inundaciones y mitigación

- métodos de defensa contra las inundaciones
- la gestión de las inundaciones urbanas
- Las inundaciones repentinas
- inundaciones costeras
- estudios de caso de inundación
- la gestión integrada de cuencas
- la evaluación de riesgos y la toma de decisiones
- Rehabilitación y restauración
- Innovación en la elasticidad en construcción e infraestructura
- La alerta temprana y sistemas de emergencia
- Percepción pública de las inundaciones
- cuestiones financieras y seguros
- La salud y los aspectos sociales de las inundaciones

El idioma de la Conferencia será Inglés. Para más información consultar:

[www.wessex.ac.uk / conferencias](http://www.wessex.ac.uk/conferencias).

Prof. Daniele De Wrachien
Co-Presidente de la Conferencia
Miembro de la Junta Ejecutiva CIGR

3ª Conferencia internacional FLUJO DE ESCOMBROS 2010 del 26 al 28 de mayo de 2010, Milán, Italia.

La Conferencia, organizada por la Universidad de Milán, Italia y el Wessex Institute of Technology, Reino Unido, con el patrocinio de la CIGR y EurAgEng y el apoyo de la región de Lombardía, se celebrará en Milán del 26 al 28 de mayo de 2010.

La Conferencia servirá de foro para los ingenieros, científicos y administradores de los laboratorios, industrias, gobiernos e instituciones académicas para el intercambio de conocimientos y experiencia en los ámbitos de la erosión y la inestabilidad de las laderas, el transporte de sedimentos, adquisición de datos sobre flujo de desechos y escombros de inundaciones, flujo de los desechos de laboratorio y la fenomenología y pruebas, de laboratorio utilizando las tecnologías más avanzadas y actualizadas en monitoreo, mecánica, la predicción de peligros y evaluación de riesgos.

Esta Conferencia sigue el éxito de las dos primeras reuniones se celebraron en Rodas, Grecia (2006) y New Forest, Reino Unido (2008).

El programa científico de los desechos de flujo de 2010 incluye una sesión de apertura, sesiones orales y períodos extraordinarios de sesiones sobre los siguientes temas:

- Modelaje de Flujo de Desechos
- Fenomenología de flujo de Desechos
- Activación de flujo de Desechos
- Desechos de flujo de mitigación de desastres
- Desechos reología de flujo y pruebas de laboratorio
- Fenómenos de Deslizamiento
- Desechos y flujos hiper –concentrados
- Estructuras y sus efectos sobre el flujo de los desechos
- Gestión de desastres activa y pasiva
- Evaluación de riesgos
- Cartografía y vulnerabilidad
- Fallas en cortar y forma
- las fuentes de sedimentos
- Medidas estructurales y no estructurales
- Las pruebas de campo

El idioma de la Conferencia será Inglés. Para más información, favor de consultar

[www.wessex.ac.uk / conferencias](http://www.wessex.ac.uk/conferencias).

Prof. Daniele De Wrachien
Co-Presidente de la Conferencia

5. OTRAS ACTIVIDADES

Invitación a la próxima reunión anual de la OCDE para la Norma Oficial Códigos de Pruebas de tractores agrícolas y forestales 24a-25to febrero de 2009 en París, Francia

Tenemos el honor de informarle de que la próxima reunión anual de los representantes de las Autoridades Nacionales Designadas para el estándar de códigos de la OCDE para los ensayos oficiales de tractores agrícolas y

forestales se llevará a cabo los 24-25 de febrero de 2009 en París. El lugar será:

Sede de la OCDE 2 rue André Pascal, 75016 Paris – Francia

En vista del interés de su organización en los temas que se debatirán, tenemos el placer de invitarle a nombrar un representante para asistir a esta reunión.

La reunión anual se celebrará del 24 de febrero (10:00 horas) al 25 de febrero de 2008 (18:00 pm).

Los documentos para su aprobación en la reunión se deben enviar a la Secretaría a más tardar el 16 de enero de 2008.

Contactos: Michael.Ryan @ oecd.org

Anne.Duval @ oecd.org

El programa también está disponible en el sitio web de la OCDE (www.oecd.org/tad/tractor).

Para obtener información sobre hoteles y logística, por favor vaya al siguiente enlace:

www.oecd.org/conferencecentre (Inglés)

www.oecd.org/centredeconferences (francés)

Ken Ceniza

Director Adjunto,

Dirección de Alimentación, Agricultura y Pesca, OCDE,

Isabelle Braud

OCDE agrícola y sistemas de códigos

E.mail: isabelle.braud@oecd.org.

AGROCENTRO'09

la IV Conferencia sobre Desarrollo

Agrícola y Sostenibilidad,

22o-24o de abril de 2009, Santa Clara, Cuba

<http://www.agronet.uclv.edu.cu/agrocentro2009>

El Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias y el Comité Organizador se complace en invitarle a la IV Conferencia sobre Desarrollo Agrícola y Sostenibilidad que se celebrará en la Universidad Central de Las Villas,

22-24 de abril de 2009, donde varios simposios y talleres relacionados con la actualización de la agricultura en Cuba y el mundo se llevarán a cabo.

* X Simposio de Protección Vegetal

* IV Simposio de Agronomía

*IV Simposio de Medicina Veterinaria y Ganadería

*IV Simposio de Ingeniería Agrícola

* III Simposio de Educación Agrícola

Superior

*I Simposio de Procesos y Desarrollo Rural

Nuestra institución se honra con su presencia. Esperando de conocerlo en la conferencia, Atentamente:

Fechas importantes:

Hasta el 1 de enero de 2009: Recepción de resúmenes.

Hasta el 1 de febrero de 2009: Notificación de aceptación.

Hasta el 1 de marzo de 2009: Recepción de ponencias completas.

Dr. C. Miguel Herrera Suárez (PhD)

Profesor Titular

Departamento de Ing.. Agrícola

Facultad de Ciencias Agropecuarias

Universidad Central de las Villas.

E-mail: miguelhs@uclv.edu.cu

6. PUBLICACIONES.

CIGR Ejournal Informe de situación Diciembre, 2008.

Desde el último informe (NL N ° 81 agosto 2008) 21 trabajos originales de investigación han sido publicados. Usted puede leer e imprimir en CIGR-ejournal.tamu.edu CIGR ha puesto en marcha el Sistema Abierto de la revista (OJS) para la gestión del Ejournal y mejorar el mantenimiento de registros. Ahora tenemos 81 nuevas presentaciones en OJS desde principios de septiembre de 2008. Para enviar un manuscrito los autores deben registrarse en el OJS (sin cargo).

El procedimiento para el registro es el siguiente:

--- ir a la página web de la OJS

www.cigrjournal.org

--- verá una pantalla titulada "CIGREjournal"

--- seleccione "Registrar"

--- completar el "perfil" formulario, seleccione un nombre de usuario y contraseña

--- Yo sugiero que compruebe las cuatro cajas (e-mail de confirmación, lector, autor, revisor) De conformidad con el revisor debe definir su área de especialización mediante la inserción de varias palabras clave. Estos se utilizarán para hacer coincidir con los manuscritos en su

área de especialización. Insto a todos ustedes a registrarse --- El Ejournal necesita su apoyo.

Enlaces útiles para los autores y revisores:

[http://cigr-](http://cigr-ejournal.tamu.edu/submission_instructions.html)

[ejournal.tamu.edu/submission_instructions.html](http://cigr-ejournal.tamu.edu/submission_instructions.html)

http://cigr-ejournal.tamu.edu/review_process.html

Y tenga en cuenta que [submission_instructions](#) y [review_process](#) tienen subrayado entre las dos palabras.

Como se anunció en NL N ° 82, voy a jubilarme pronto como Editor en Jefe y los voluntarios que estén interesados en servir a nuestra profesión como redactor de la Ejournal se les pide ponerse en contacto con el Presidente de la CIGR soeren.pedersen@agrsci.dk Hemos @ unos 35 manuscritos que se examina utilizando el antiguo sistema manual y plan de tratamiento a seguir hasta que todos ellos son procesados. Todas las nuevas presentaciones serán tratadas.

Dr. Bill A. Stout

Editor en Jefe del Ejournal de CIGR Y Presidente Honorario de CIGR

CIGR Tabla de secciones (Elegido en Septiembre 2006, descargado en Septiembre 2008)		
Sección I:	<i>Ingeniería de Suelo y Agua</i>	(Chair: Jose M. Tarjuelo [España])
Sección II:	<i>Construcciones Rurales, Equipo, Estructuras y Medio Ambiente.</i>	(Chair: Daniel Berckmans [Belgica])
Sección III:	<i>Ingeniería de Equipos para Plantas</i>	(Chair: John K. Schueller [USA])
Sección IV:	<i>Energía en la Agricultura</i>	(Chair: Mikio Umeda [Japón])
Sección V:	<i>Gestión, Ergonomía e Ingeniería de Sistemas</i>	(Chair: Pietro Piccarolo [Italia])
Sección VI:	<i>Ingeniería de Procesos y Tecnología Poscosecha</i>	(Chair: Jozef Grochowicz [Polonia])
Sección VII:	<i>Sistemas de Información</i>	(Chair: Antonio Saraiva [Brasil])

Toda la información correspondiente y las actividades venideras, podrían ser solicitadas y mandadas a La Secretaria General CIGR
 Profesor Dr. Emeritus Takaaki Maekawa, Secretario General

Universidad de Tsukuba
 Graduate School of Life and Environmental Sciences
 1-1-1 Tennodai, Tsukuba, Ibaraki 305-8572, Japan
 Tel.: +81-29-853-6989; Fax: +81-29-853-7496
 E-mail: biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.

El periódico CIGR es una publicación de la Secretaria General de CIGR. Este documento se encuentra disponible en francés, árabe, chino, ruso y español.. CIGR no asume responsabilidad por las expresiones usadas en este documento, dadas por los contribuidores.